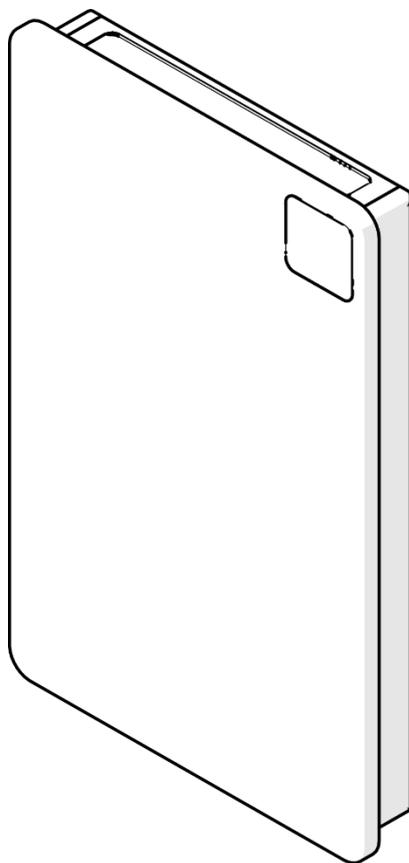




RADIATORE YOGA – DC INVERTER WIFI READY



CE 24

MANUALE PER L'UTENTE E PER L'INSTALLATORE



PRIMA DI UTILIZZARE L'UNITÀ LEGGERE CON ATTENZIONE IL PRESENTE MANUALE

INDICE

INDICE	2
1 PREMESSA	3
1.1 RESPONSABILITÀ	3
1.2 NORME DI SERVIZIO.....	3
1.3 INTERVENTI E MANUTENZIONE	4
1.4 USO PREVISTO	5
1.5 NORME DI SICUREZZA GENERALI	5
2 DESCRIZIONE DEL PRODOTTO	5
2.1 DESCRIZIONE.....	5
2.2 STRUTTURA	5
2.3 FUNZIONAMENTO.....	6
2.4 LIMITI OPERATIVI	6
3 CIRCUITI ELETTRICI	7
3.1 APPARECCHIATURE ELETTRICHE.....	7
3.2 CABLAGGIO INTERNO	7
4 COMANDI E FUNZIONAMENTO	8
4.1 MODALITA' DI CONTROLLO	8
4.2 DISPLAY A BORDO	9
4.3 MODIFICA DELLA TEMPERATURA TARGET.....	10
4.4 TELECOMANDO.....	10
4.5 COLLEGAMENTO WIFI.....	11
4.6 CONTROLLO ESTERNO.....	13
4.7 REGOLAZIONE DEL FLAP DI USCITA ARIA.....	14
5 IMPOSTAZIONI AVANZATE E PARAMETRI	15
5.1 FUNZIONI AVANZATE DA CONTROLLO A BORDO	15
5.2 SIGNIFICATO PARAMETRI.....	15
5.3 DIMENSIONI.....	16
6 POST VENDITA	16
6.1 RICERCA GUASTI	16
6.2 MANUTENZIONE ORDINARIA.....	18
7 MESSA FUORI SERVIZIO DELL'UNITÀ	20
8 INSTALLAZIONE	21
8.1 PREMESSE	21
8.2 POSIZIONAMENTO.....	21
8.3 INSTALLAZIONE A PARETE E COLLEGAMENTO IDRAULICO	22
8.4 KIT PER COLLEGAMENTO IDRAULICO	24
8.5 COLLEGAMENTO ELETTRICO.....	26
8.6 AVVIAMENTO E COLLAUDO	28
9 CONDIZIONI DI GARANZIA	30
10 NOTE	31

1 PREMESSA

Il manuale utente e manutenzione deve essere utilizzato nel seguente modo:



- ogni operatore e personale addetto all'uso e alla manutenzione dell'unità dovrà leggere interamente e con la massima attenzione il presente manuale e rispettare quanto è riportato;
- Il datore di lavoro ha l'obbligo di accertare che l'operatore possieda i requisiti attitudinali alla conduzione dell'unità e abbia preso attenta visione del manuale; Il datore deve inoltre informare accuratamente l'operatore sui rischi di infortunio e in particolar modo sui rischi derivanti dal rumore, sui dispositivi di protezione individuale predisposti e sulle regole antinfortunistiche generali previste da leggi o norme internazionali e del paese di destinazione dell'unità;
- Il manuale deve essere sempre a disposizione dell'utente, dei responsabili, degli incaricati del trasporto, installazione, uso, manutenzione, riparazione e smantellamento finale;
- custodire il manuale in zone protette da umidità e calore e considerarlo parte integrante dell'unità per tutta la sua durata, consegnandolo a qualsiasi altro utente o successivo proprietario dell'unità;

Prestare la massima attenzione ai seguenti simboli. La loro funzione è dare rilievo a informazioni particolari quali:



In riferimento a gravi situazioni di pericolo che si possono verificare con l'uso dell'unità per garantire la sicurezza alle persone.



In riferimento a situazioni di pericolo che si possono verificare con l'uso dell'unità per evitare danni a cose e all'unità stessa.



In riferimento ad integrazioni o suggerimenti per l'uso corretto dell'unità.

Il produttore ha il diritto di aggiornare il prodotto e i manuali, senza l'obbligo di aggiornare versioni precedenti, se non in casi particolari.

Il presente manuale rispecchia lo stato della tecnica al momento della commercializzazione dell'unità e non può essere considerato inadeguato solo perché successivamente aggiornato in base a nuove tecnologie.

1.1 RESPONSABILITÀ



L'unità è garantita secondo gli accordi contrattuali stipulati alla vendita.

Il produttore si ritiene esonerato da ogni responsabilità e obbligazione, per decadenza della garanzia prevista dal contratto di vendita, per incidenti a persone o cose che possano verificarsi a causa di:

- Mancata osservanza delle istruzioni riportate nel presente manuale per quanto riguarda la conduzione, l'impiego, l'installazione, la manutenzione e altre operazioni estranee al normale e corretto uso dell'unità;
- Modifiche apportate all'unità e ai dispositivi di sicurezza senza previa autorizzazione scritta del produttore;
- Tentativi di riparazioni effettuati per conto proprio o da tecnici non autorizzati;
- Mancati interventi periodici e costanti di manutenzione o utilizzo di pezzi di ricambio non originali.

1.2 NORME DI SERVIZIO

Le norme di servizio descritte nel presente manuale, costituiscono parte integrante della fornitura dell'unità.

Tali norme, inoltre, sono destinate all'operatore già istruito espressamente per condurre questo tipo di unità e contengono tutte le informazioni necessarie e indispensabili per la sicurezza di esercizio e l'uso ottimale dell'unità.

Leggere attentamente e rispettare scrupolosamente i seguenti suggerimenti:

Il primo avviamento deve essere effettuato da personale qualificato e autorizzato dal produttore;

- All'atto dell'installazione o quando si debba intervenire sull'unità, è necessario attenersi scrupolosamente alle norme riportate su questo manuale, osservare le indicazioni a bordo unità e comunque applicare tutte le precauzioni del caso;

- Possibili incidenti a persone e cose possono essere evitati seguendo queste istruzioni tecniche compilate con riferimento alla direttiva macchine 2006/42/CE e successive integrazioni. In ogni caso conformarsi sempre alle norme di sicurezza nazionali;
- Non rimuovere e non deteriorare le protezioni, le etichette e le scritte, in particolar modo quelle imposte dalla legge e, se non più leggibili, sostituirle.

La direttiva macchine 2006/42/CE da le seguenti definizioni:

ZONA PERICOLOSA: qualsiasi zona all'interno e/o in prossimità di una macchina in cui la presenza di una persona esposta costituisca un rischio per la sicurezza e la salute della stessa.

PERSONA ESPOSTA: qualsiasi persona che si trovi interamente o in parte in una zona pericolosa.

OPERATORE: la o le persone incaricate di installare, di far funzionare, di regolare, di eseguire la manutenzione, di pulire, di riparare e di trasportare la macchina.



Tutti gli operatori devono rispettare le norme antinfortunistiche internazionali e del paese di destinazione dell'unità al fine di evitare possibili incidenti.

1.3 INTERVENTI E MANUTENZIONE

Il manuale utente non può mai sostituire un'adeguata esperienza dell'utilizzatore; per alcune operazioni di manutenzione particolarmente impegnative, il presente manuale costituisce un promemoria delle principali attività da compiere per operatori con preparazione specifica acquisita, ad esempio, frequentando corsi di istruzione presso il produttore.

Leggere attentamente i seguenti suggerimenti:

- Una manutenzione preventiva costante ed accurata garantisce sempre l'elevata sicurezza di esercizio dell'unità. Non rimandare mai riparazioni necessarie e farle eseguire solo ed esclusivamente da personale specializzato, impiegando soltanto ricambi originali;
- Il posto di lavoro degli operatori deve essere mantenuto pulito, in ordine e sgombro da oggetti che possono limitare un libero movimento.
- Gli operatori devono evitare operazioni maldestre, in posizioni scomode che possono compromettere il loro equilibrio.
- Il posto di lavoro deve essere adeguatamente illuminato per le operazioni previste. Un'illuminazione insufficiente o eccessiva può comportare dei rischi.
- Qualsiasi intervento sull'unità deve essere effettuato da personale qualificato;
- prima di effettuare qualsiasi intervento o manutenzione sull'unità, assicurarsi di aver tolto l'alimentazione elettrica;
- Assicurarsi che i dispositivi di sicurezza funzionino correttamente e non si abbiano dubbi sul loro funzionamento; in caso contrario non avviare in nessun caso l'unità;
- Usare solo attrezzi prescritti dal produttore dell'unità. Al fine di evitare lesioni personali, non utilizzare attrezzi consumati o danneggiati, di bassa qualità o improvvisati;
- **una volta effettuata la pulizia dell'unità l'operatore dovrà verificare che non vi siano parti logorate o danneggiate o non solidamente fissate, in caso contrario chiedere l'intervento del tecnico di manutenzione;**
- È vietato l'uso di fluidi infiammabili nelle operazioni di pulizia.



Per la pulizia dell'unità non usare gasolio, petrolio o solventi in quanto i primi lasciano una patina oleosa che favorisce l'adesione di polvere, mentre i solventi (anche se deboli) danneggiano la vernice e quindi favoriscono la formazione di ruggine. Non usare getti d'acqua o vapore su sensori, connettori e su qualsiasi altra parte elettrica.

1.4 USO PREVISTO

L'apparecchio è indicato per il riscaldamento e la climatizzazione di ambienti residenziali e commerciali. Ne è prevista l'alimentazione con acqua, all'interno di impianti idraulici eseguiti a regola d'arte.

Posizionare l'unità in ambienti dove non esistano pericoli di esplosione, corrosione, incendio e dove non siano presenti vibrazioni e campi elettromagnetici. Non operare in modo diverso da quanto indicato e non trascurare operazioni necessarie alla sicurezza.



1.5 NORME DI SICUREZZA GENERALI

PORTARE INDUMENTI PROTETTIVI

Ogni operatore deve utilizzare i mezzi di protezione personali quali guanti, elmetto a protezione del capo, occhiali antinfortunistici, scarpe antinfortunistiche, cuffie per la protezione dal rumore.

TARGHETTE DI SICUREZZA



Allarme generico



Pericolo ustioni



Organi in movimento



Tensione elettrica



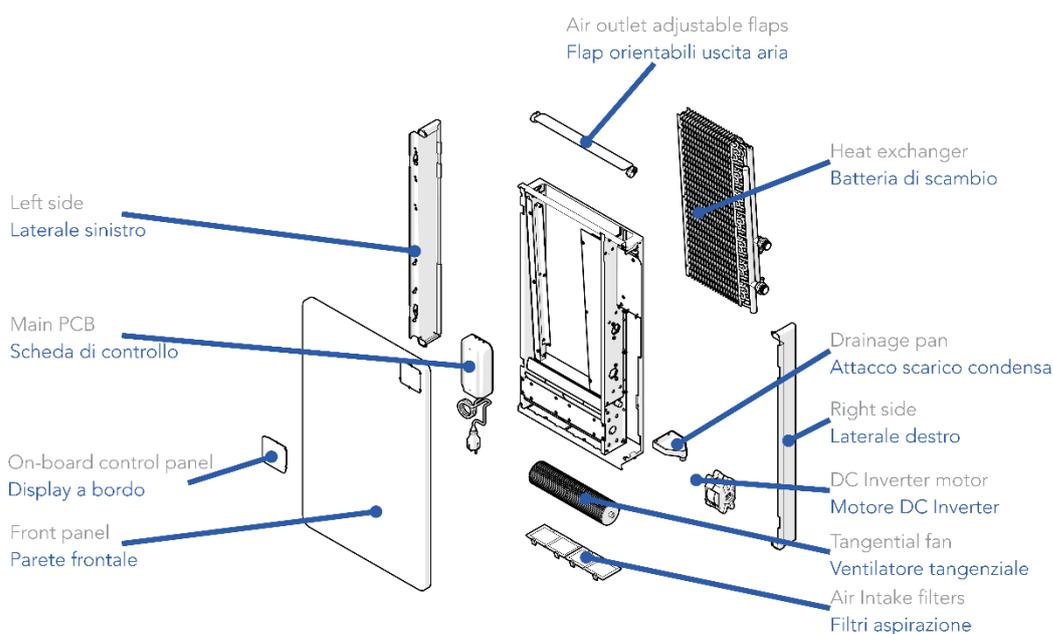
Pericolo ferite da taglio

2 DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

2.1 DESCRIZIONE

YOGA è il terminale idronico ideale nei sistemi a energia rinnovabile come pompe di calore o pannelli solari, e più in generale in tutti i sistemi di riscaldamento e raffreddamento che utilizzino acqua in bassa temperatura. Rapido, efficace e a bassissima inerzia termica, scalda, raffredda e deumidifica gli ambienti nel massimo silenzio. Trova impiego negli impianti ad elevata temperatura per solo riscaldamento, quando la bassa inerzia termica e la silenziosità siano elementi importanti per la scelta del terminale d'impianto.

2.2 STRUTTURA

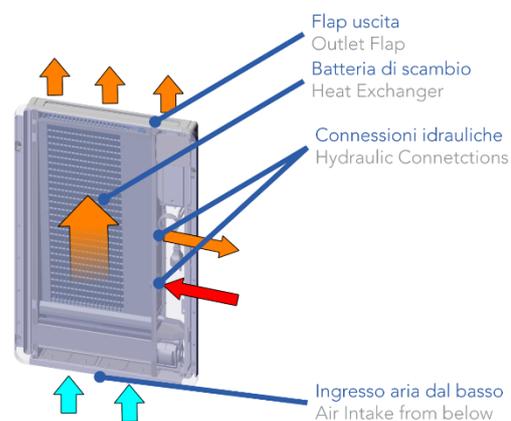


2.3 FUNZIONAMENTO

Tecnologia PID

In modalità automatica con la tecnologia PID il ventilconvettore veicola calore con movimenti d'aria minimi o addirittura nulli, molto silenziosi: YOGA ottimizza sia il riscaldamento che il raffrescamento (ideale per pompe di calore reversibili)

Funzionamento invernale

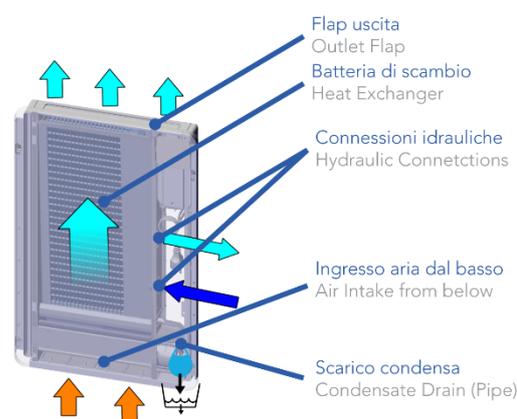


In inverno l'apparecchio aspira dalla griglia inferiore l'aria fredda. Un ventilatore tangenziale, azionato da un motore EC Inverter, la convoglia, in maniera silenziosa, verso la batteria di scambio termico. Compito della batteria è trasferire il calore dal circuito idraulico all'aria, riscaldandola. L'aria riscaldata viene immessa nell'ambiente attraverso la griglia superiore.

La diffusione del calore è omogenea ed efficace.

N.B. Per non immettere in ambiente aria fredda, il ventilatore non si avvia fino a quando la batteria scambiante non è calda. Il tempo necessario a che la batteria si riscaldi è proporzionale alla lunghezza della tubazione di alimentazione. **Durante l'attesa un led con il simbolo lampeggia.**

Funzionamento estivo



In estate il ventilatore EC Inverter aspira dalla griglia inferiore l'aria calda e umida e la convoglia, in maniera silenziosa, attraverso la batteria di scambio termico. La batteria preleva calore dall'aria, raffreddandola e deumidificandola, e lo trasferisce al circuito idraulico alimentato con acqua fredda. Attraverso la griglia superiore l'aria, raffreddata e deumidificata, ritorna in ambiente.

La condensa che si forma durante la deumidificazione viene raccolta in una bacinella e convogliata verso lo scarico condensa.

N.B. Per non immettere in ambiente aria calda, il ventilatore non si avvia fino a quando la batteria scambiante non è fredda. Il tempo necessario a che la batteria si raffreddi, è proporzionale alla lunghezza della tubazione di alimentazione.

Durante l'attesa il led lampeggia.

In alcuni casi la sonda ambiente è investita da un flusso di aria fredda, che impedisce il riavvio della macchina. In questi casi è opportuno

attivare la funzione "ventilatore intermittente" (parametro 20 uguale a 1), in modo che il ventilatore si attivi per 5 secondi ogni 10 minuti, e che le sonde possano misurare la temperatura dell'aria ambiente.

2.4 LIMITI OPERATIVI

- Temperatura ambiente compresa tra i 5 e i 40 °C – umidità tra 0 e 90% non condensante.
- Temperatura dell'acqua compresa tra i 9° e i 90 °C in inverno e tra i 5° e i 20° C in estate.

3 CIRCUITI ELETTRICI

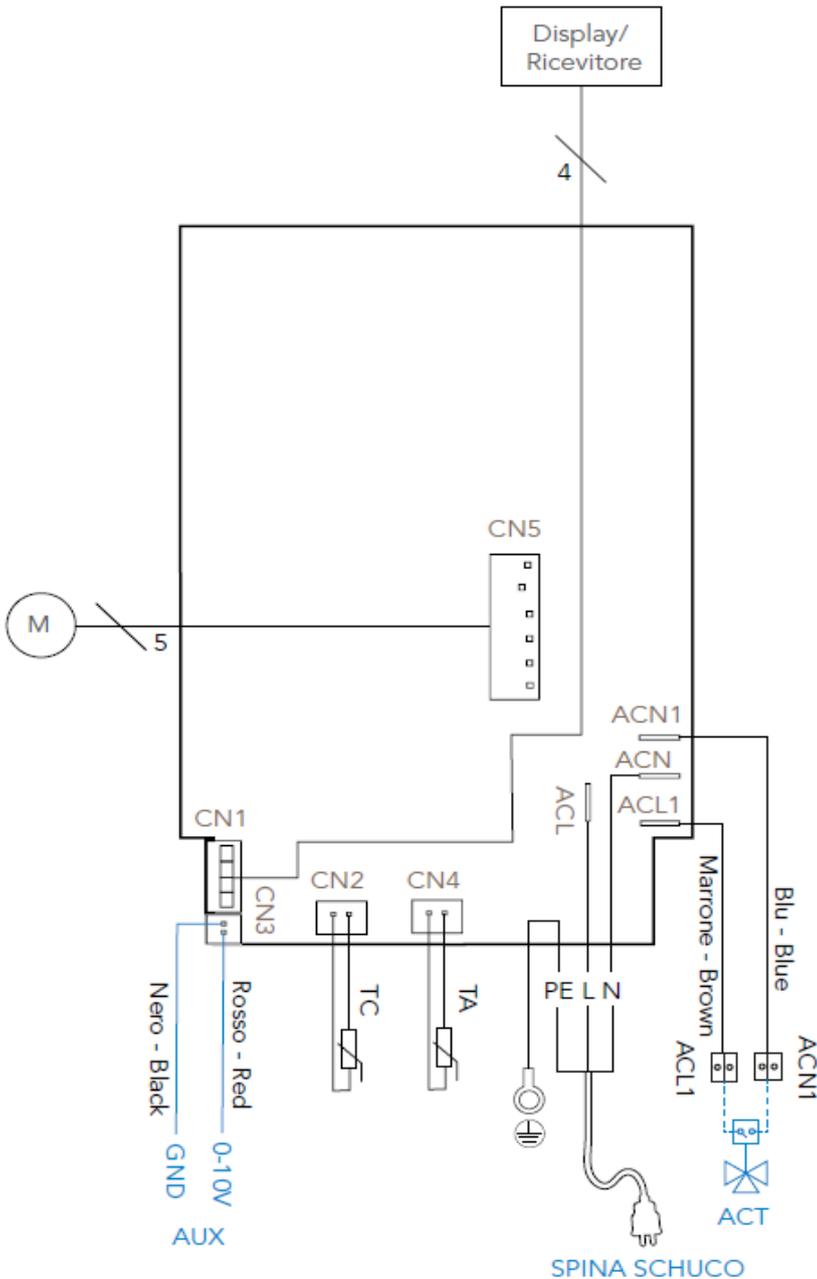
3.1 APPARECCHIATURE ELETTRICHE

Le apparecchiature elettriche sono realizzate e cablate in accordo alle normative EN relative alla bassa tensione, alla compatibilità elettromagnetica e alle onde radio

3.2 CABLAGGIO INTERNO



Il collegamento a terra è obbligatorio. L'installatore deve provvedere al collegamento del cavo di terra.



Legenda:

ACT	Comando in fase attuatore
	Live output valve actuator
AUX	Ingresso di comando 0-10 V
	0-10 V Input control signal
TC	Sonda temperatura acqua
	Water temperature probe
TA	Sonda temperatura ambiente
	Room temperature probe
L/N/PE	Linea Neutro e messa a terra
	Mains - Live Neutral and Earthing
M	Motore ventola
	Fan motor

4 COMANDI E FUNZIONAMENTO

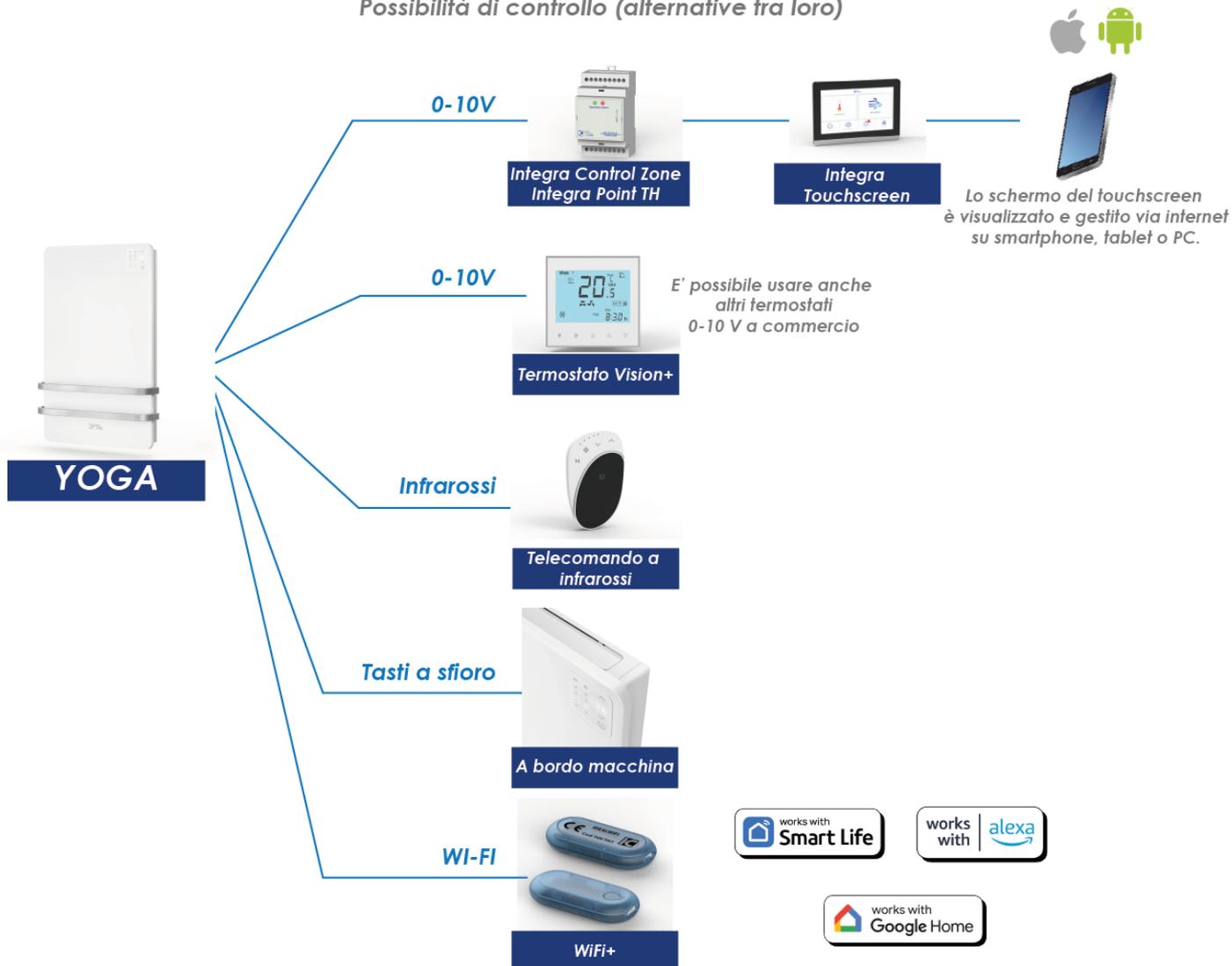
4.1 MODALITA' DI CONTROLLO

L'unità può essere comandata in più modi:

- Display a bordo macchina
- Telecomando (cod. TQCT05 – optional)
- Cronotermostati programmatori o domotica in grado di fornire un segnale 0-10V
- Sistema di controllo "Integra Benessere" di Ideal Clima, con interposto "Integra Control Zone"
- Controllo tramite App con l'abbinamento all'accessorio WIFI+ (cod. TQCT07 – optional)

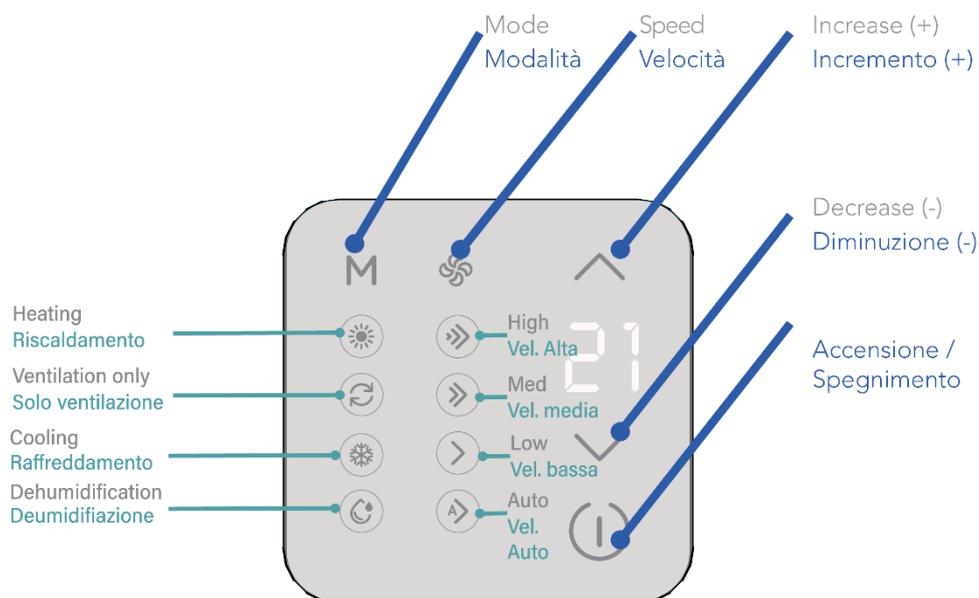
Radiatore Yoga

Possibilità di controllo (alternative tra loro)



4.2 DISPLAY A BORDO

Il display a bordo macchina si trova sulla facciata frontale in alto a destra dell'apparecchio.



I pulsanti, a sfioro, hanno il seguente significato:

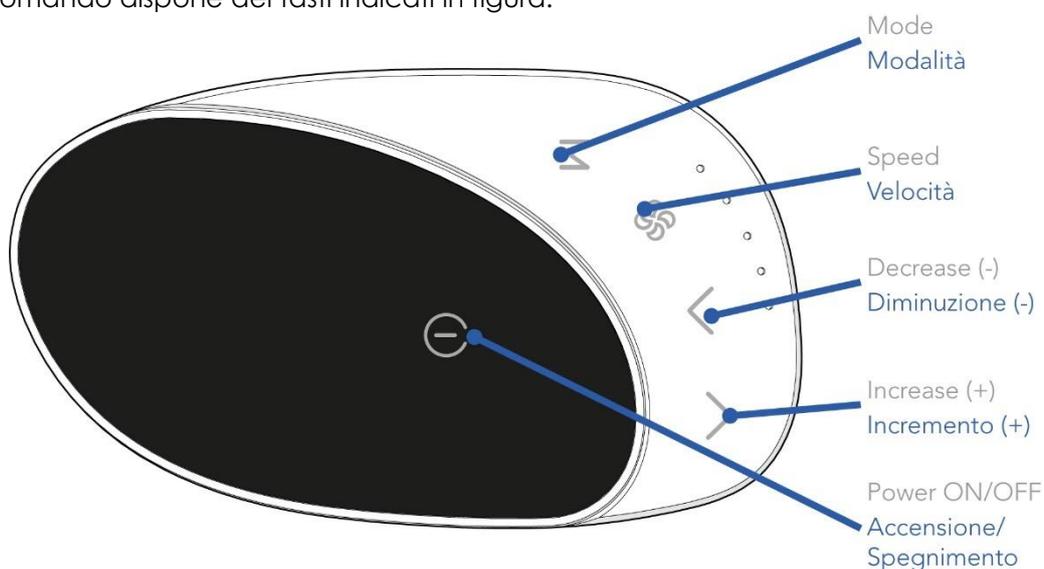
Tasto	Descrizione	Funzione
	ON/OFF	<ul style="list-style-type: none"> Il tasto accende e spegne l'unità. Quando l'unità è accesa alcuni simboli si illuminano. Sul display appare la temperatura richiesta
	Su / Giù	<ul style="list-style-type: none"> Una breve pressione su ^ o su v permette rispettivamente di aumentare o diminuire la temperatura desiderata.
	Modalità	<ul style="list-style-type: none"> Il tasto M permette di scegliere una delle seguenti modalità di funzionamento: <ul style="list-style-type: none"> Raffreddamento (Led "❄️" acceso) Riscaldamento (Led "☀️" acceso) Ventilazione (Led "🌀" acceso) Deumidificazione (Led "☾" acceso) I led "❄️" e "☀️" lampeggiano rispettivamente quando l'acqua di alimentazione è troppo calda o fredda.
	Velocità	<p>Questo tasto permette di scegliere la velocità di funzionamento del ventilatore tra le seguenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> Velocità massima (Led "➡️➡️" acceso fisso) Velocità media (Led "➡️" acceso fisso) Velocità minima (Led ">" acceso fisso) Velocità super silence (Led ">" lampeggiante) Velocità auto (Led "A>" (Led acceso fisso). <p>L'apparecchio modula la velocità in continuo in base alla temperatura ambiente e alla temperatura desiderata, con minimi consumi e massimo comfort.</p>

4.3 MODIFICA DELLA TEMPERATURA TARGET

	<p>set tempera- tura</p>	<ul style="list-style-type: none"> Una breve pressione su \wedge o su \vee permette rispettivamente di aumentare o diminuire la temperatura desiderata. <p>NB: La temperatura target non può essere modificata nelle modalità sola ventilazione e sola deumidificazione.</p>
---	----------------------------------	--

4.4 TELECOMANDO

Il telecomando dispone dei tasti indicati in figura:



Tasto	Descrizione	Funzione
	ON/OFF	<ul style="list-style-type: none"> Il tasto accende e spegne l'unità. Quando l'unità è accesa alcuni simboli si illuminano. Sul display appare la temperatura richiesta
	Su / Giù	<ul style="list-style-type: none"> Una breve pressione su \wedge o su \vee permette rispettivamente di aumentare o diminuire la temperatura desiderata.
	Modalità	<ul style="list-style-type: none"> Il tasto M permette di scegliere una delle seguenti modalità di funzionamento: <ul style="list-style-type: none"> Raffreddamento (Led "❄️" acceso) Riscaldamento (Led "☀️" acceso) Ventilazione (Led "🌀" acceso) Deumidificazione (Led "☁️" acceso). Per ottenere la massima deumidificazione, in questa modalità la velocità di ventilazione è sempre la minima e non può essere cambiata. I led "❄️" e "☀️" lampeggiano rispettivamente quando l'acqua di alimentazione è troppo calda nelle modalità raffreddamento e deumidificazione o troppo fredda in riscaldamento.

	<p>Velocità</p>	<p>Questo tasto permette di scegliere la velocità di funzionamento del ventilatore tra le seguenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Velocità massima (Led “>>>” acceso fisso) • Velocità media (Led “>>” acceso fisso) • Velocità minima (Led “>” acceso fisso) • Velocità super silence (Led “>” lampeggiante) • Velocità auto (Led “A”) (Led acceso fisso). <p>L'apparecchio modula la velocità in continuo in base alla temperatura ambiente e alla temperatura desiderata, con minimi consumi e massimo comfort.</p>
---	------------------------	---

4.5 COLLEGAMENTO WIFI

(COMPATIBILE ESCLUSIVAMENTE CON RETI A 2,4 GHZ)

Il collegamento del dispositivo alla rete WiFi è possibile a seguito dell'installazione dell'accessorio “Wi-Fi+” Codice TQCT07, da acquistare a parte.

COSA SERVE

- Rete Wi-Fi con connessione Standard a 2,4 GHz
 - Nel caso in cui il router sia Dual band, assicurarsi che entrambe le reti abbiano nomi di rete (SSID) diversi. Il provider del router/ provider del servizio internet sarà in grado di fornire le indicazioni specifiche del router
- Smartphone o Tablet con sistema operativo iOS o Android
- Nome della rete Wi-Fi e relativa Password di accesso
- Accessorio “Wi-Fi+” Codice TQCT07

Prima di utilizzare il collegamento Wi-Fi per la prima volta è necessario configurare il segnale WI-FI e le impostazioni tramite il tuo smartphone o Tablet, questo consentirà la comunicazione tra i dispositivi connessi.

SULLO SMARTPHONE O TABLET:

- Disattivare la connessione dati.
- Attivare il Wi-Fi e verificare che la connessione sia avvenuta sulla rete a 2,4 GHz.
- Attivare il Bluetooth

SCARICARE L'APP SMART LIFE



Per il corretto funzionamento della connessione Wi-Fi è necessario possedere l'App Smart Life.

Se non avete già installato questa App sul Vostro dispositivo mobile (Smartphone o Tablet), cercare ed installare l'App “Smart Life” in Apple Store o Google Play (è possibile rintracciarla facilmente inquadrando il QR-Code qui a lato) e completare la registrazione dell'Account.



INSTALLAZIONE E PAIRING WI-FI+

Per una corretta installazione dell'accessorio TQCT07 attenersi alle indicazioni del video raggiungibile tramite il seguente QR-Code.

ATTIVARE IL WIFI SUL TERMINALE:

- con il terminale collegato elettricamente (è indifferente che il terminale sia spento o acceso), tenere premuti contemporaneamente i tasti **M** e  per 5 secondi (fino ad udire un segnale acustico) per entrare in modalità connessione WiFi.

PAIRING CON CONNESSIONE RAPIDA

- Assicurarsi che lo smartphone sia collegato alla stessa rete Wi-Fi su cui si desidera attivare il terminale, sarà necessaria la password di rete Wi-Fi;
- Assicurarsi che il terminale sia in Modalità Connessione Rapida;
- Aprire l'App "Smart Life" scaricata in precedenza e selezionare "+", quindi "Aggiungi dispositivo";
- Se il terminale è correttamente impostato in Modalità Connessione Rapida, l'applicazione mostrerà in automatico il terminale da aggiungere "Nemo/Yoga";
- Cliccare su Aggiungi;
- Verrà richiesta conferma della rete Wi-Fi da utilizzare e la relativa password, compilare i campi e premere Avanti;
- Attendere che sia completato il pairing, quindi premere Fine.

Una volta completato il pairing, sarà possibile gestire le funzioni del dispositivo da remoto purché si sia connessi alla rete internet.

La connessione del dispositivo con l'applicazione Smart life rende disponibile, se lo si desidera, anche l'associazione a Google Home e Alexa.

Tramite questa associazione è quindi possibile la gestione del dispositivo anche tramite i comandi vocali. Si consiglia di assegnare un nome univoco a ciascun dispositivo collegato all'applicazione Smart Life per semplificarne la gestione da remoto.

COMANDI VOCALI ALEXA

Tramite l'assistente virtuale Alexa è possibile gestire alcune delle funzioni del dispositivo con i Comandi vocali (vedi tabella a seguire per i comandi disponibili):

Hey Alexa, accendi "nome dispositivo"



Hey Alexa, imposta "nome dispositivo" su 25 gradi



Tipo di comando	Comandi disponibili ALEXA
Accensione	Hey Alexa accendi "nome dispositivo"
Spegnimento	Hey Alexa spegni "nome dispositivo"
Tipo di funzionamento	Hey Alexa imposta "nome dispositivo" modalità riscaldamento
	Hey Alexa imposta "nome dispositivo" modalità raffrescamento
Richiesta informazioni temperatura	Hey Alexa quanti gradi ci sono in "nome dispositivo"?
Velocità	Hey Alexa imposta "nome dispositivo" modalità automatica
Impostazione di temperatura	Hey Alexa imposta "nome dispositivo" 27°C

COMANDI VOCALI GOOGLE HOME

Tramite l'assistente di Google è possibile gestire buona parte delle funzioni del dispositivo direttamente con i Comandi vocali (vedi tabella a seguire per i comandi disponibili):

Ok Google, accendi "nome dispositivo"



Va bene, accendo "nome dispositivo"

Ok Google, imposta "nome dispositivo" su 22 gradi



Va bene, imposto "nome dispositivo" a 22 gradi

Tipo di comando	Comandi disponibili GOOGLE HOME
Accensione	Ok Google accendi "nome dispositivo"
Spegnimento	Ok Google spegni "nome dispositivo"
Tipo di funzionamento	Ok Google imposta "nome dispositivo" modalità riscaldamento
	Ok Google imposta "nome dispositivo" modalità raffrescamento
Richiesta informazioni temperatura	Ok Google imposta "nome dispositivo" modalità deumidifica
Velocità	Ok Google imposta "nome dispositivo" modalità solo ventilazione
Richiesta informazioni temperatura	Ok Google quanti gradi ci sono in "nome dispositivo"?
Velocità	Ok Google imposta "nome dispositivo" modalità automatica
	Ok Google imposta "nome dispositivo" modalità ALTA
	Ok Google imposta "nome dispositivo" modalità MEDIA
	Ok Google imposta "nome dispositivo" modalità Bassa
Impostazione di temperatura	Ok Google imposta "nome dispositivo" su 27°C

4.6 CONTROLLO ESTERNO

Il terminale accetta il controllo esterno da un termostato o da un sistema di controllo esterno, solo se il parametro 9 è uguale a 1. (vedere capitolo "parametri")

Quando il terminale è controllato dall'esterno e la ventola gira sul display compare la scritta "AU". Questa segnala che tastiera e telecomando sono disabilitati. Quando non giungono segnali dal comando esterno, scompare la scritta "AU" e tastiera e telecomando riprendono la loro funzione.

Controllo esterno attivo	Controllo esterno non attivo
<p>Il controllo esterno sta attivando il terminale, sul display compare la scritta AU. Sulla tastiera è possibile solo cambiare la stagione (riscaldamento o raffrescamento)</p>	<p>Il controllo esterno non sta pilotando il dispositivo. La scritta AU si spegne e la ventilazione termina. Da questo momento, è possibile utilizzare temporaneamente la tastiera a bordo o il telecomando per comandare l'apparecchio (ad esempio se si desidera utilizzare il dispositivo al di fuori delle fasce orarie impostate sul controllo esterno)</p>



NB: La ventilazione attivata da controllo esterno ha sempre la precedenza sulle impostazioni del comando a bordo o del telecomando.

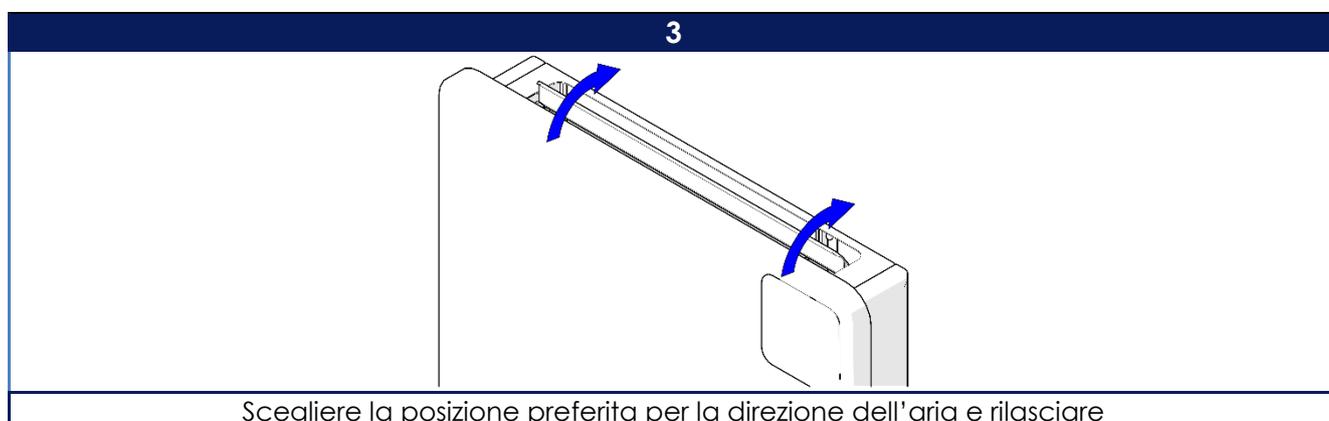
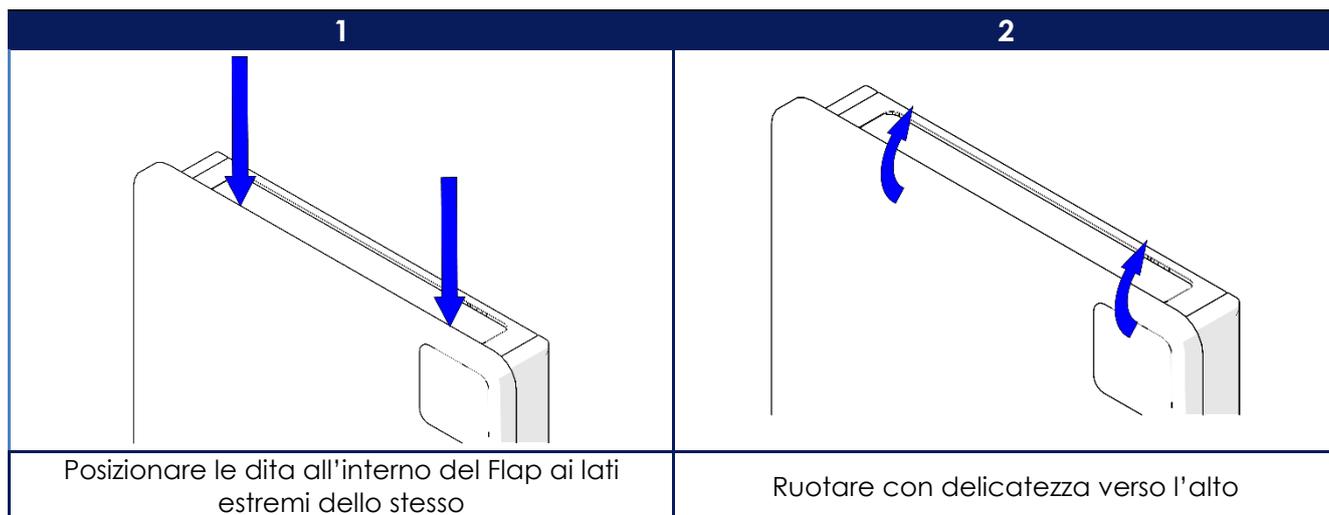
4.7 REGOLAZIONE DEL FLAP DI USCITA ARIA

Il Flap di Yoga è ad apertura manuale.

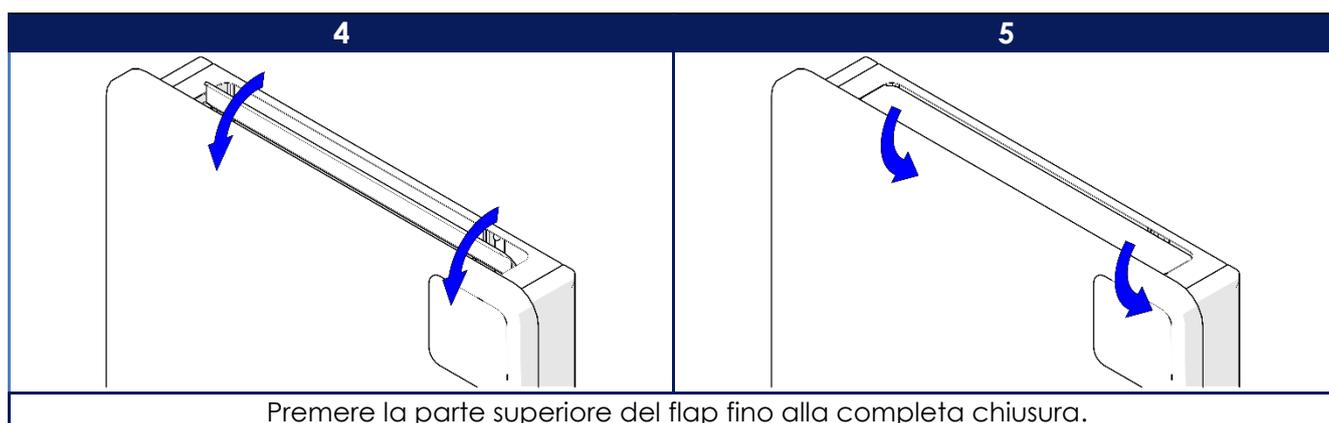
Dal lato anteriore di Yoga rimane una apertura sufficiente per ventilare a velocità super-silence senza necessità di aprire il FLAP.

Se si vuole una velocità maggiore si consiglia di scegliere una posizione tale del FLAP che direzioni l'aria dove comodo per il cliente

Procedere alla regolazione della posizione come sotto indicato:



Quando YOGA non viene utilizzato è possibile richiudere il Flap seguendo le seguenti indicazioni:



5 IMPOSTAZIONI AVANZATE E PARAMETRI

5.1 FUNZIONI AVANZATE DA CONTROLLO A BORDO

Le funzioni avanzate, che modificano il funzionamento dell'apparecchio, devono essere cambiate solo, da personale autorizzato in fase d'installazione o manutenzione.

Per modificare i parametri avanzati, seguire la seguente procedura:

- 1) Mantenere premuto per alcuni secondi il pulsante **M** fino a quando sul display , compare il numero che caratterizza il parametro 1.
- 2) Premere \wedge , una o più volte, per selezionare il parametro desiderato (eventualmente \vee per ridurre).
- 3) Premere velocemente **M**. Sul display lampeggia il valore del parametro, da modificare con i pulsanti \wedge e \vee .
- 4) Premere velocemente **M** per confermare la scelta. Il valore cessa di lampeggiare.
- 5) Per correggere altri parametri premere nuovamente **M** per alcuni secondi e ripetere quanto indicato in 2).
- 6) Eseguite le correzioni, attendere qualche secondo: il comando memorizza i nuovi dati e riprende automaticamente il normale funzionamento.

N.B. Durante tutto il periodo di accesso alle funzioni avanzate rimangono accesi i due led posti in corrispondenza di \wedge e \vee .

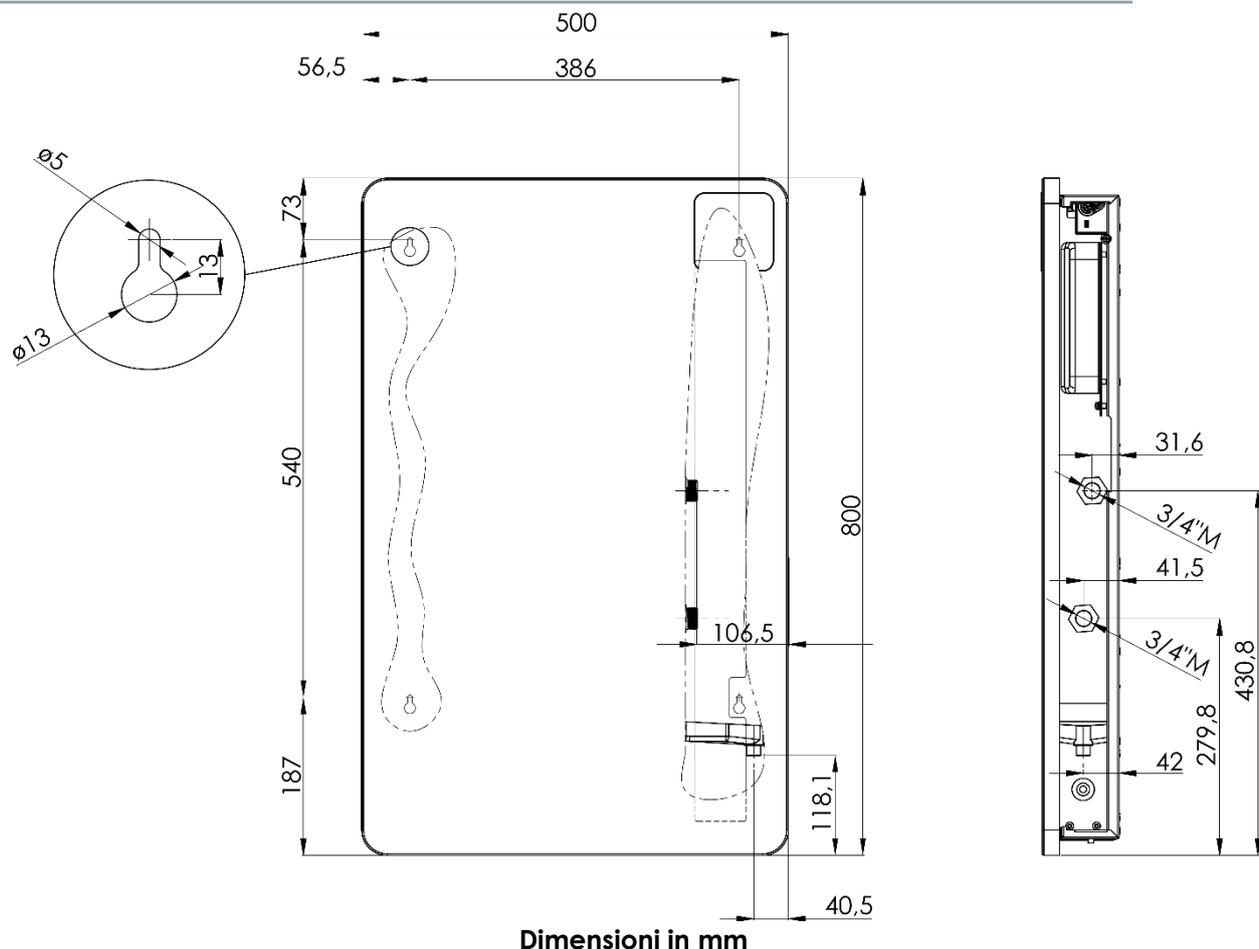
5.2 SIGNIFICATO PARAMETRI

Di seguito è riportato l'elenco dei parametri ed il loro significato:

Par.	Descrizione	Funzione del parametro	Valore default	Campo di valori ammessi
1	Massima temperatura impostabile	Limita i valori target di temperatura massima impostabile, sia in riscaldamento che in raffreddamento.	30	0-30
2	Minima temperatura impostabile	Limita il valore target di temperatura minima impostabile, sia in riscaldamento che in raffreddamento.	8	0-30
3	Setpoint estivo	Valore obiettivo (target) di temperatura in raffreddamento	26	10-30
4	Setpoint invernale	Valore obiettivo(target) di temperatura in riscaldamento	20	10-30
5	Setpoint deumidificazione	Temperatura limite durante deumidificazione, al di sotto della quale si arresta la deumidificazione	26	10-30
6	Riservato	Non usare	20	10-30
7	Anti spiffero	In riscaldamento indica la temperatura minima dell'acqua perché si avvii la ventilazione. Ciò evita correnti di aria fredda all'avviamento. Per disattivare la funzione porre =0	25	0-45
8	Anti aria calda	In raffreddamento e deumidifica indica la temperatura dell'acqua al di sotto della quale si attiva la ventilazione. Ciò evita correnti di aria calda all'avviamento.	24	0-30
9	Segnale 0-10V accettato	0= non accetta comando esterno 1= accetta il segnale esterno 0-10V	0	0-1
10	Comando attuatore	1=Invia il comando all'attuatore della valvola. 0 = non invia il comando	1	0-1
11	Riservato	Non usare	0	0-1
12	Scala delle temperature	Selezione unità misura temperatura. 0 = gradi Celsius 1 = gradi Fahrenheit	0	0-1
13	Riservato	Non usare	1	0-1

Par.	Descrizione	Funzione del parametro	Valore default	Campo di valori ammessi
14	Riservato	Non usare	15	1-32
15	Riservato	Non usare	1	0-1
16	Riservato	Non usare	0	0-1
17	Riservato	Non usare	0	0-1
18	Riservato	Non usare	0	0-99
19	Riservato	Non usare	0	0-99
20	Ventilazione intermittente alla temperatura. Target	0 = non c'è ventilazione intermittente. 1 = c'è ventilazione intermittente. N.B. La ventilazione intermittente si attiva per 30 secondi ogni 5 minuti	1	0-1
21	Scelta algoritmo di controllo	1 = viene usato l'algoritmo proporzionale integrativo 0 = viene usato solo l'algoritmo proporzionale	1	0-1
22	Tempo spegnimento display	0 = il display rimane sempre acceso quando il fan coil è alimentato 1 = il display si spegne dopo 30 secondi dall'ultimo tocco	0	0-1
23	Intensità luminosa	Regola l'intensità luminosa dei led del display a bordo	15	5-20

5.3 DIMENSIONI



6 POST VENDITA

6.1 RICERCA GUASTI

Nelle pagine seguenti sono elencate le più comuni cause di blocco o di funzionamento anomalo dell'unità. La suddivisione è fatta in base ai sintomi facilmente individuabili.

N R	ANOMALIA	ANALISI DELLE POSSIBILI CAUSE	AZIONI CORRETTIVE
1	Il display non si accende	Assenza di alimentazione	Verificare che l'unità sia alimentata. Togliere e rimettere alimentazione: verificare che il display e tutti i LED si accendano per qualche secondo. In caso contrario, contattare l'assistenza
		Compare la scritta AU	Il comando a bordo è escluso dal comando esterno 0-10 V
2	Il telecomando non risponde	Settaggio errato del telecomando	Rimuovere le batterie dal telecomando e aspettare almeno 35 minuti per eseguirne un reset. Inserire di nuovo le batterie. Se il telecomando non funziona ancora, contattare l'assistenza.
3	Acqua tracima dalla vaschetta di raccolta condensa	Scarico condensa ostruito	Verificare che lo scarico condensa sia libero.
		Scarsa pendenza dello scarico condensa	Verificare la pendenza dello scarico condensa.
4	Cattivi odori	Sifone scarico condensa inadeguato	Verificare che il sifone scarico condensa sia presente e correttamente installato.
5	L'apparecchio non attiva la ventilazione	Non arriva all'apparecchio acqua calda (led  lampeggia) o fredda (led  lampeggia)	Verificare che il generatore di acqua calda o fredda sia in funzione e che la circolazione sia attivata. Attendere che la batteria si scaldi o si raffreddi.
		La valvola, se installata, rimane chiusa	Smontare la testina. Verificare se l'acqua circola correttamente. Sostituire testina Controllare che sui morsetti cui è collegata la testina, esterni alla scatola elettrica ci siano 230V. Controllare il collegamento elettrico e l'impostazione delle temperature. Ritornare al capitolo: AVVIAMENTO del presente manuale
6	In raffrescamento il ventilatore si avvia. Dopo il primo arresto non riparte	La sonda temperatura ambiente è investita da aria fredda	Modificare il parametro 20 da 0 a 1. Il ventilatore, con l'attivazione intermittente, sposta l'aria fredda che lambisce la sonda.
7	Presenza di gocce di condensa sulla griglia d'uscita	Elevato umidità ambiente	Con elevata umidità ambiente, è possibile che si formi condensa sui flap. Anche queste gocce sono raccolte dalla bacinella e sono parte del normale funzionamento dell'apparecchio.

N R	ANOMALIA	ANALISI DELLE POSSIBILI CAUSE	AZIONI CORRETTIVE
8	Presenza di gocce di condensa sul pannello frontale	Errato isolamento termico	Contattare l'assistenza
9	Il flusso d'aria è più debole del solito e l'apparecchio è più rumoroso	Filtri sporchi	Pulire, o se è il caso, sostituire i filtri

Di seguito sono riportati i codici di errore che il display visualizza, le possibili cause e le azioni correttive:

COD	ANOMALIA	ANALISI DELLE POSSIBILI CAUSE	AZIONI CORRETTIVE
P4	Anomalia sensore temperatura ambiente	Il sensore di temperatura ambiente potrebbe essere rotto o in cortocircuito	Chiamare l'assistenza
P5	Anomalia sensore batteria di scambio	Il sensore di temperatura della batteria di scambio potrebbe essere guasto	Chiamare l'assistenza
AU	L'apparecchio è gestito dall'esterno	Non si tratta di anomalia	Leggere il capitolo "comandi"
Led "❄️" o "☀️" lampeggiano	La batteria scambiante non è raggiunta da acqua calda (o fredda)	Tempo insufficiente a che l'acqua raggiunga la batteria. L'attuatore o il generatore di acqua calda (fredda) non permettono l'arrivo dell'acqua	Attendere qualche minuto. Individuare la causa di cattivo funzionamento dell'attuatore o del generatore.

6.2 MANUTENZIONE ORDINARIA



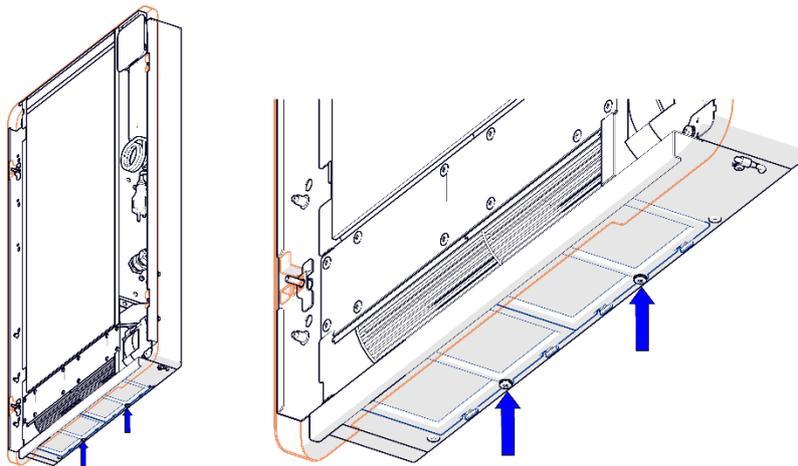
Prima di qualsiasi intervento di manutenzione, interrompere l'alimentazione elettrica.

PULIZIA DEI FILTRI

Per garantire nel tempo un funzionamento ottimale e silenzioso dell'unità è consigliato di pulire i filtri almeno ogni sei mesi e di sostituirli ogni due anni.

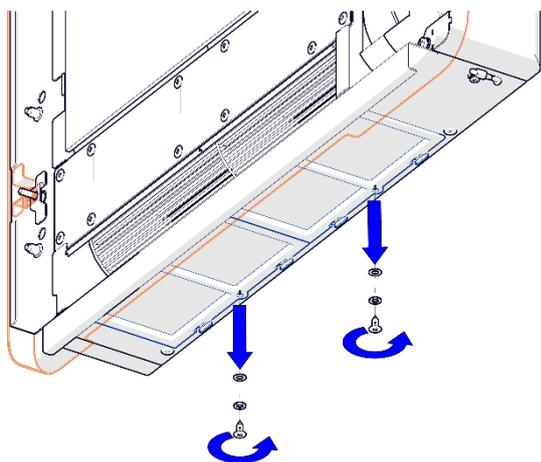
Per rimuovere i filtri seguire le illustrazioni sotto.

1



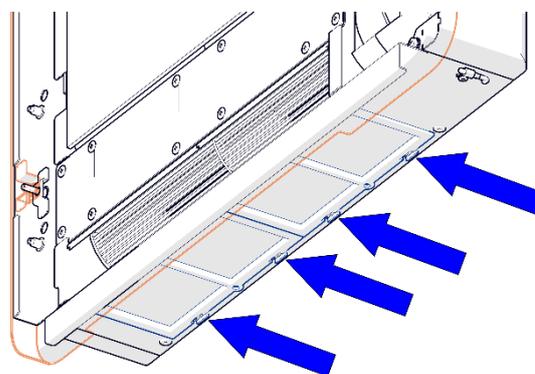
Identificare le viti di bloccaggio dei filtri

2



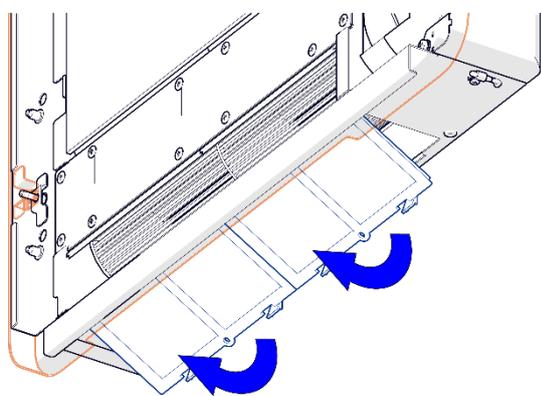
Smontarle svitandole

3



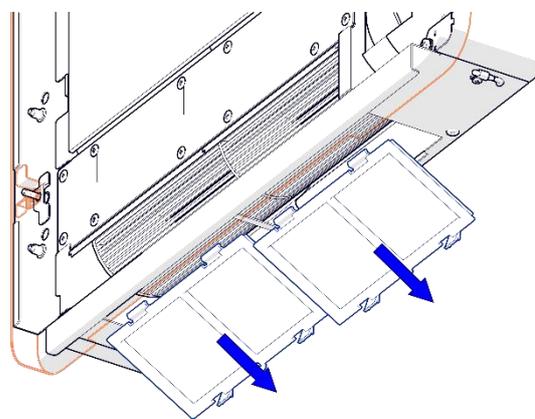
I filtri hanno dei ganci automatici di ancoraggio che vanno premuti per liberare i filtri stessi dal telaio premendoli

4

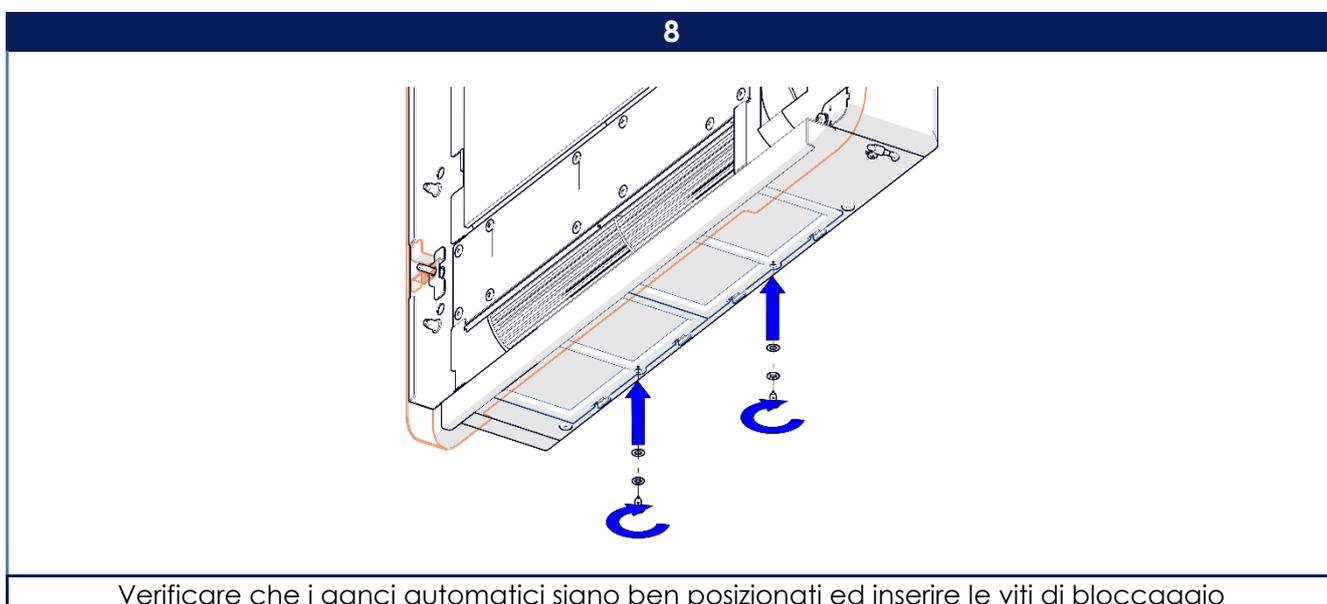
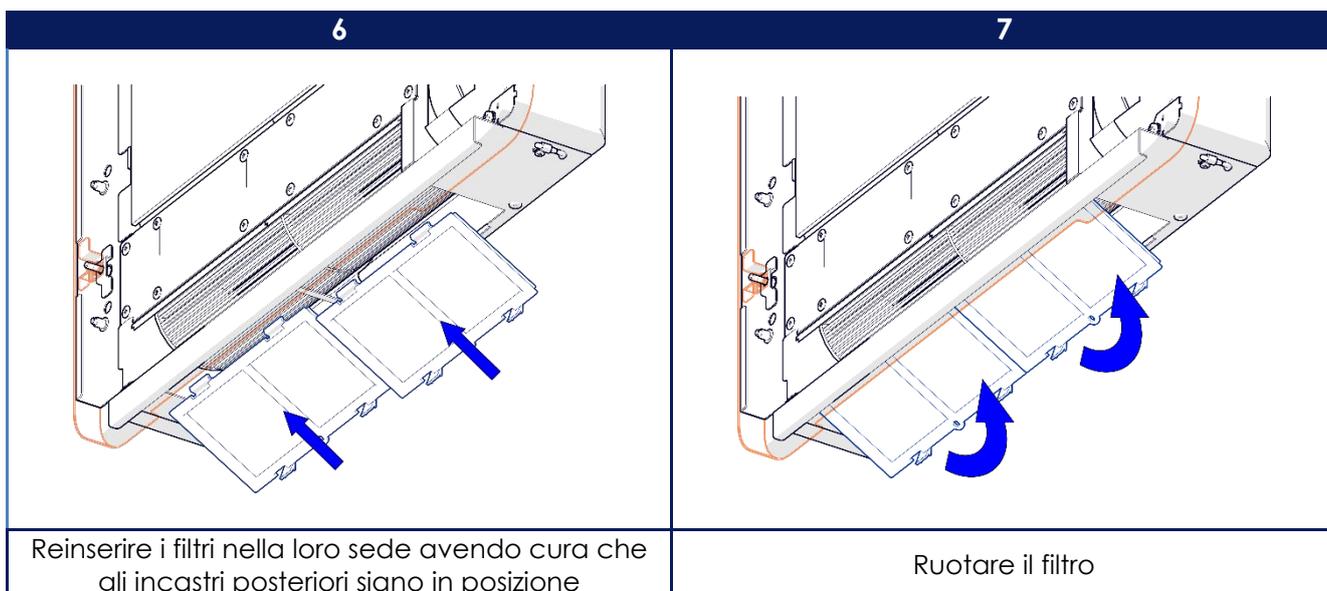


Ruotare leggermente i filtri

5



Pulire i filtri con acqua (o sostituirli se necessario)



PULIZIA DELL'UNITÀ

Pulire l'unità esclusivamente con un panno umido e morbido. Per non danneggiare la vernice dell'unità non utilizzare spugne abrasive o detergenti aggressivi.

7 MESSA FUORI SERVIZIO DELL'UNITÀ

Quando l'unità giunge al termine della durata prevista, i componenti non riutilizzabili vanno suddivisi secondo il loro genere merceologico e conferiti a impianti specializzati per riciclo o smaltimento.



8 INSTALLAZIONE

8.1 PREMESSE

ISPEZIONE

All'atto del ricevimento dell'unità, verificarne l'integrità: la macchina ha lasciato la fabbrica in perfetto stato; eventuali danni dovranno essere immediatamente contestati al trasportatore e annotati sul Documento di Trasporto, prima di controfirmarlo.

SOLLEVAMENTO E TRASPORTO

Durante lo scarico e il posizionamento dell'unità, evitare manovre brusche o violente. Eseguire i trasporti interni con cura e delicatamente. Non usare come punti di forza i componenti della macchina.



In tutte le operazioni di sollevamento ancorare saldamente l'unità, per evitare ribaltamenti o cadute accidentali.

DISIMBALLAGGIO

Rimuovere l'imballo, con cura senza arrecare danni alla macchina; i materiali che costituiscono l'imballo sono di natura diversa, legno, cartone, nylon, polistirolo, ecc. È buona norma conservarli separatamente e consegnarli, per lo smaltimento o l'eventuale riciclaggio, alle aziende preposte allo scopo.

INTERCETTAZIONE DEL CIRCUITO IDRAULICO IN FUNZIONAMENTO ESTIVO

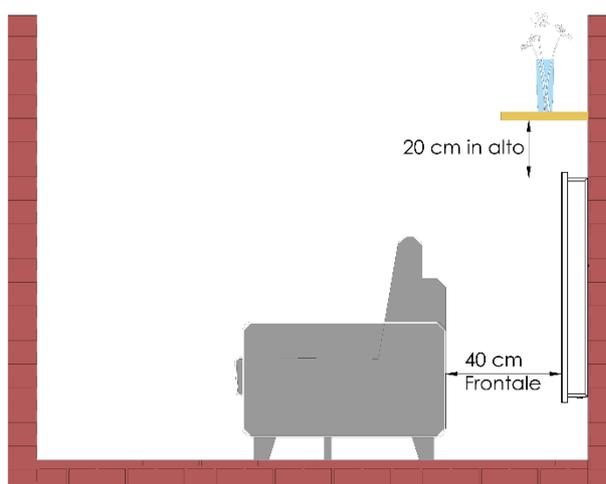
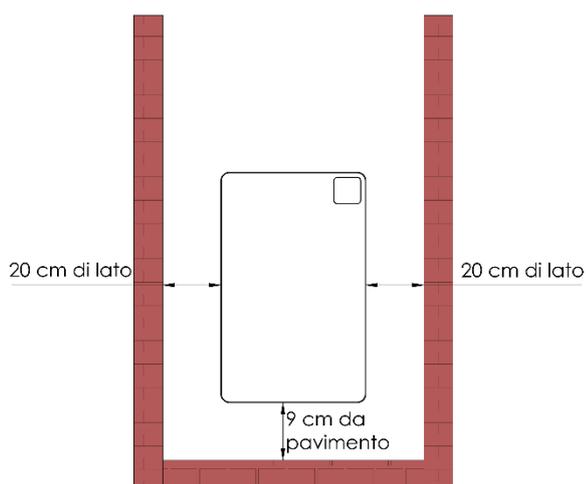
In fase di raffrescamento, intercettare la circolazione dell'acqua quando il dispositivo non è in funzione. (con valvole a 2 vie o soluzione equivalente).

8.2 POSIZIONAMENTO



Non installare l'unità all'esterno ed evitare l'esposizione ad agenti atmosferici quali pioggia, grandine, umidità e gelo.

Per un corretto funzionamento è necessario rispettare le seguenti distanze minime dall'apparecchio:



Non posizionare l'apparecchio:

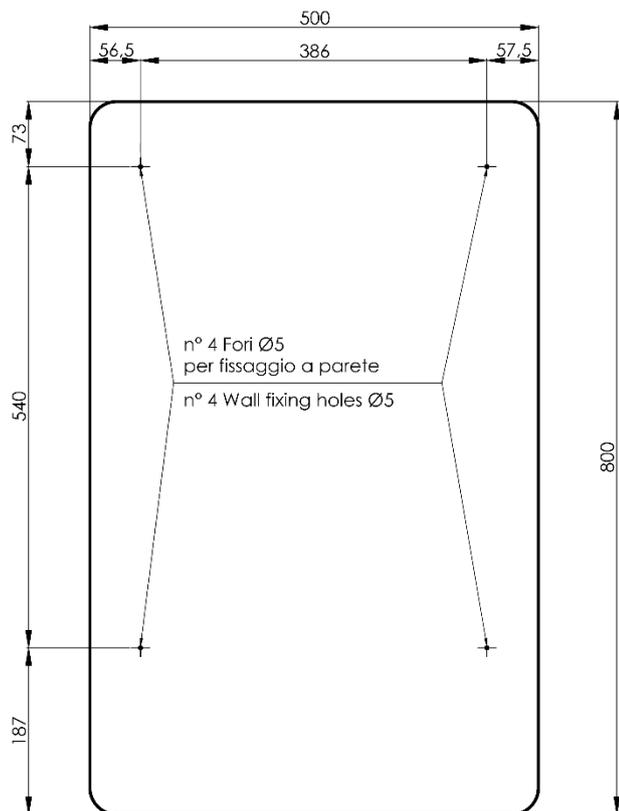
- In esposizione diretta alla luce del sole.
- In prossimità di fonti di calore.
- In aree umide o con rischio di contatto con l'acqua.
- In ambienti con presenza di fumi oppure residui di combustione di gasolio e altri idrocarburi.

Verificare che la struttura edile, su cui verrà fissata l'unità, sia sufficientemente robusta da sopportarne il peso, che sia sufficientemente piana e che non presenti ostacoli alla circolazione dell'aria, sia in presa che in espulsione.

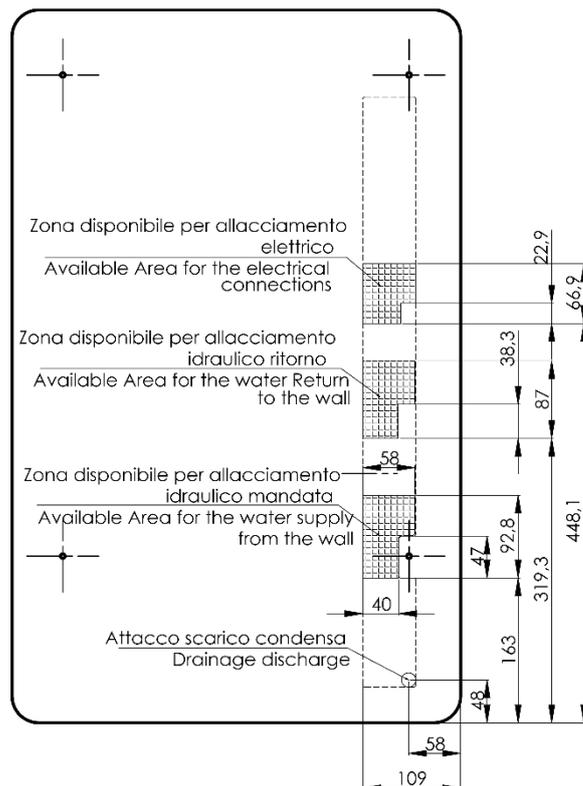
8.3 INSTALLAZIONE A PARETE E COLLEGAMENTO IDRAULICO

FORATURA PARETE

Forare la parete secondo il seguente disegno:



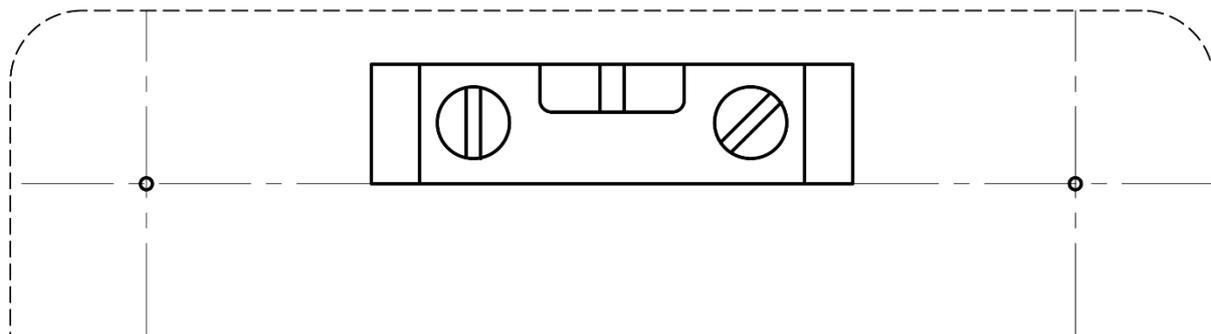
POSIZIONAMENTO ATTACCHI IDRAULICI ED ELETTRICI



N.B. Gli attacchi idraulici si trovano sul lato destro.

1	2
<p>Praticare sulla parete 4 fori Diam 5mm (usare la dima in carta fornita) e inserire nei fori i 4 tasselli a espansione</p>	<p>Avvitare le viti lasciandole sporgere dal muro 4-5 mm</p>

3



Con una livella verificare l'allineamento orizzontale delle coppie di viti

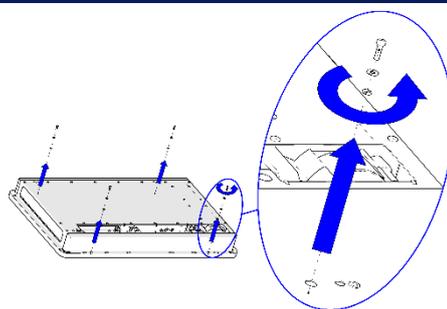
4



Si consiglia di eseguire le operazioni successive dalla 5 alla 15 appoggiando Yoga su una superficie piana (es. tavolo)

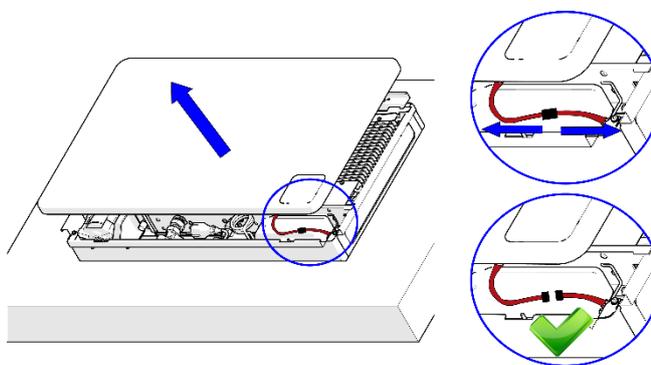
Avvitare le viti lasciandole sporgere dal muro 4-5 mm

5



Togliere le 4 viti che fissano il frontale al corpo dello YOGA

6

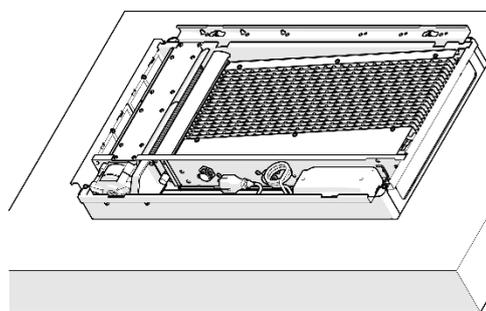


Rimuovere il frontale sfilandolo dal lato anteriore

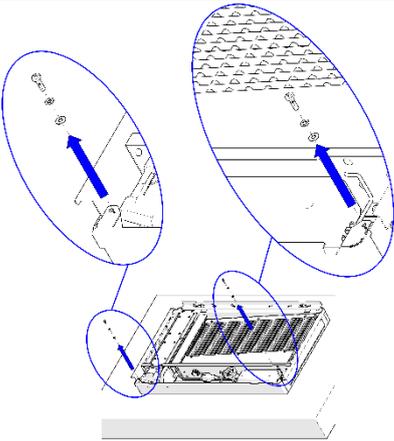
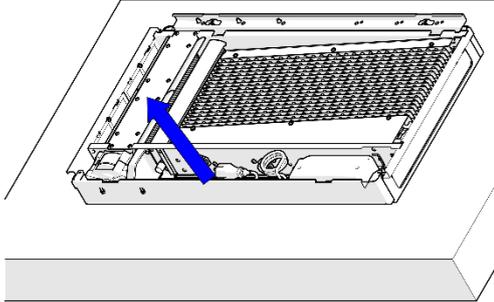


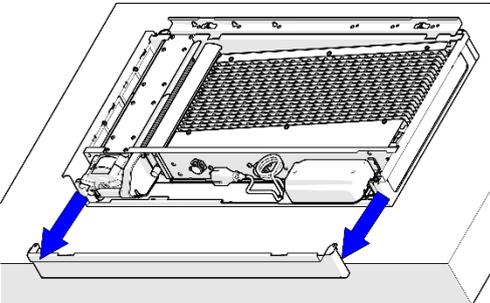
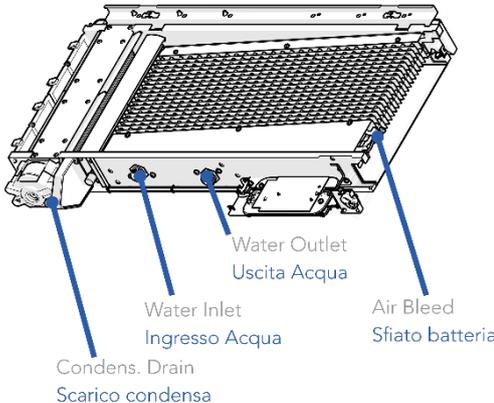
Staccare il connettore di collegamento tra display e scheda principale

7



Per installazione con Kit a 2 vie proseguire dall'immagine 8.
Per staccare direttamente dal collettore proseguire dall'immagine 16

8	9
	
<p>Rimuovere il fianco destro svitando le 2 viti che lo fissano al corpo dello YOGA</p>	<p>Fare scorrere in avanti il laterale per svincolarlo dalle guide laterali.</p>

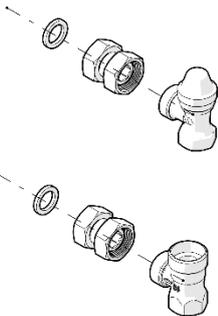
10	11
	
<p>Togliere il laterale sfilandolo verso destra</p>	<p>Tolto il fianco destro saranno accessibili gli attacchi idraulici, lo scarico condensa e i collegamenti elettrici. Lo sfiato aria è raggiungibile aprendo il flap superiore</p>

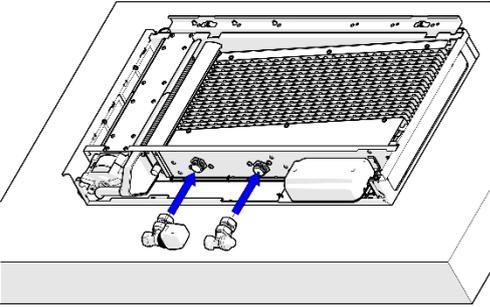
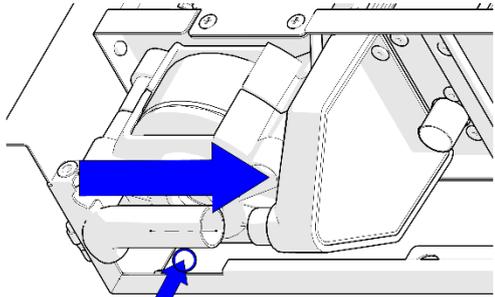


Si consiglia di installare, se possibile, il kit Valvola a 2 vie a macchina ancora a terra ed utilizzare dei tubi flessibili per il collegamento all'impianto.

8.4 KIT PER COLLEGAMENTO IDRAULICO

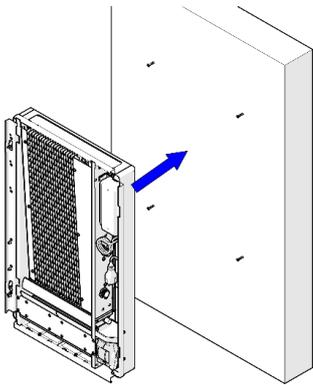
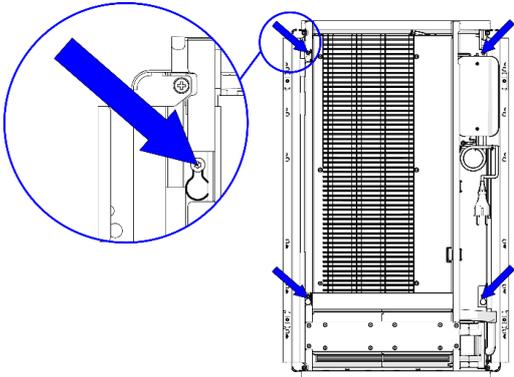
KIT DI COLLEGAMENTO A 2 VIE CON DETENTORE

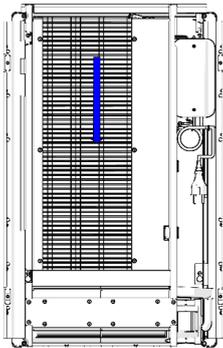
1	2
	
<p>Preparare il kit a 2 vie montando i bocchettoni</p>	<p>Installare la testina elettrotermica</p>

14	15
	 <p style="text-align: center;">Uscire qui Drainage discharge</p>
<p>Montare il kit allo Yoga utilizzando le guarnizioni fornite</p>	<p>Installare lo scarico condensa (il primo tratto di flessibile isolato è in dotazione con l'apparecchio)</p>



Per scarico della condensa verso reti di acque reflue, eseguire un piccolo sifone per evitare il refluire di odori dalla rete di scarico all'interno dell'ambiente.
 È possibile l'impiego dei sifoni normalmente usati per gli impianti di climatizzazione a split.
 Se la condensa è scaricata in recipienti o in bacinelle, assicurarsi che il tubo di scarico non venga sommerso dalla condensa, per evitare l'intasamento della tubazione e quindi la tracimazione.

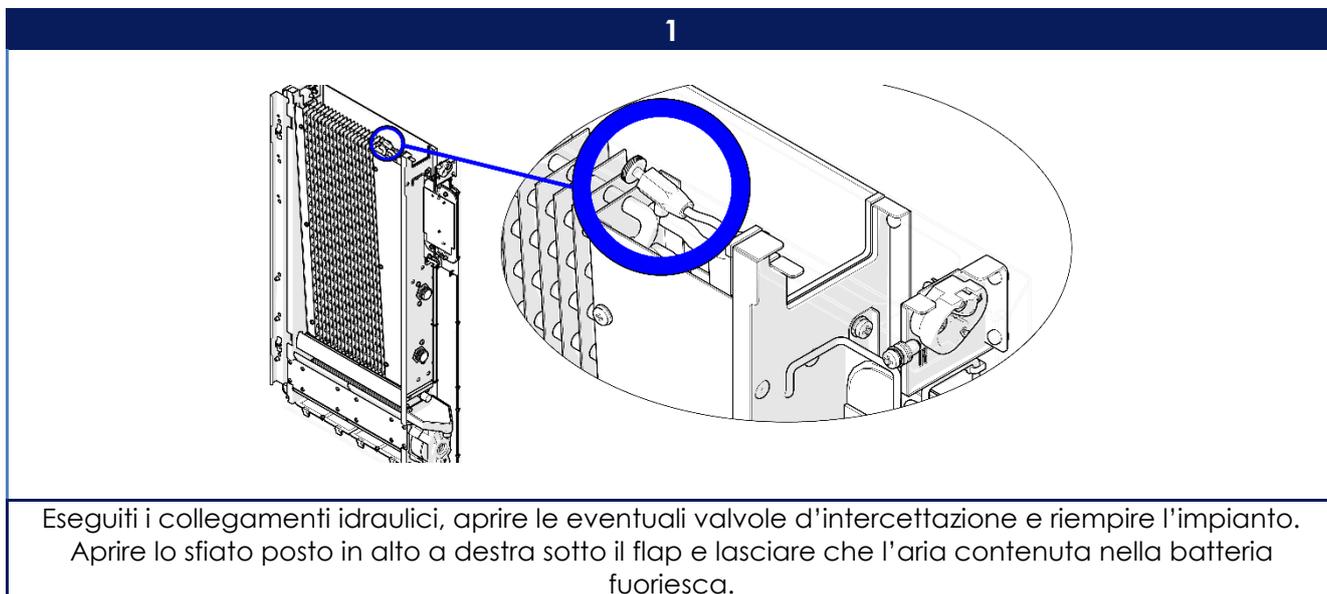
16	17
	
<p>Agganciare Yoga alle 4 viti preparate in precedenza</p>	

18

<p>Lasciare che YOGA si appoggi alle viti facendolo scorrere verso il basso e stringerle con forza.</p>

COLLAUDO IDRAULICO

Intercettare il circuito e isolare l'apparecchio se l'impianto deve essere provato a una pressione superiore alla pressione di esercizio di YOGA (10 bar).

RIEMPIMENTO E SFIATAMENTO IMPIANTO



8.5 COLLEGAMENTO ELETTRICO

ALIMENTAZIONE

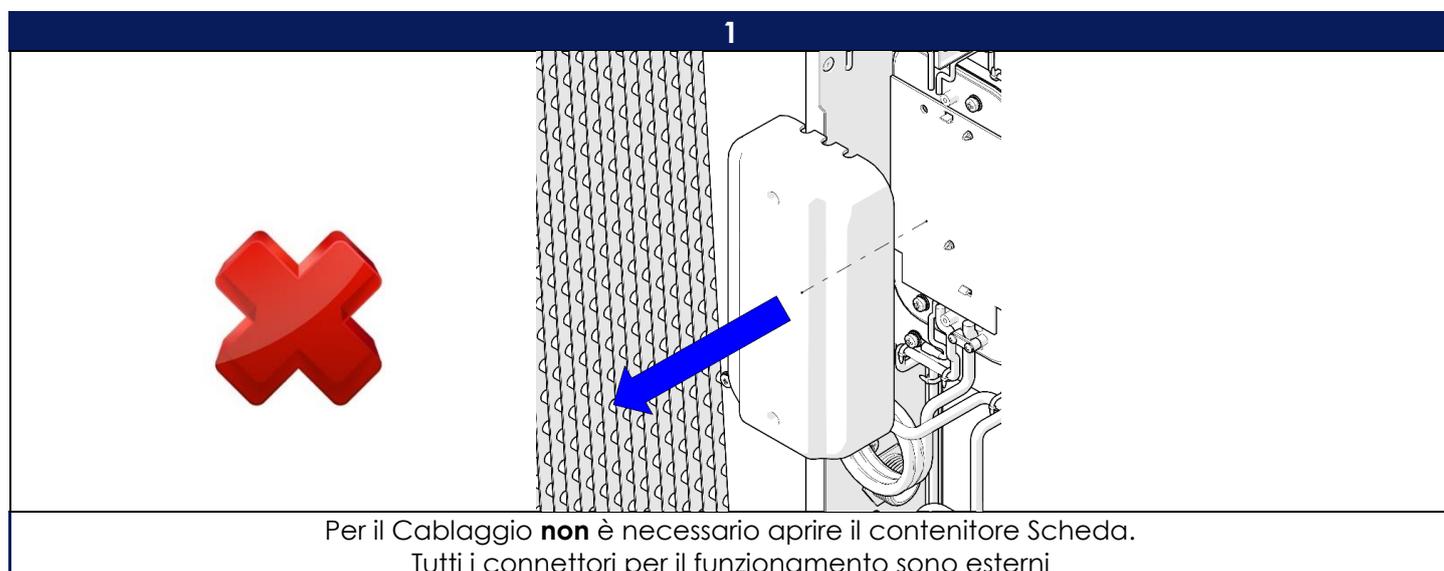
Alimentare l'apparecchio come indicato in figura, con la spina Schuko in dotazione o con collegamento diretto all'impianto elettrico e alla linea di terra.

La rimozione della spina Schuko, se eseguita in conformità alle normative vigenti per impianti a bassa tensione, non invalida la garanzia.

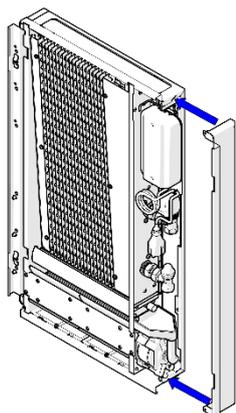


Il collegamento dell'attuatore della valvola a 2 vie può essere fatto all'esterno della scatola elettrica, dove sono predisposti i morsetti per neutro (filo blu) e per la fase (filo marrone). All'esterno della scatola elettrica sono portati anche i morsetti per comando esterno 0-10V (Filo nero=GND; filo rosso 0-10V) – Vedi schema elettrico alla pagina 26.

Per l'installazione di eventuali accessori si rimanda alle istruzioni fornite con gli stessi, ma si raccomanda, ove possibile, di effettuare l'installazione degli stessi in questa fase.

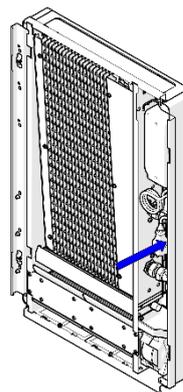


2



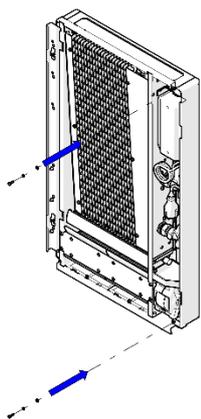
Rimontare il fianco laterale destro, avvicinandolo dal lato destro mantenendolo leggermente avanzato rispetto al muro

3



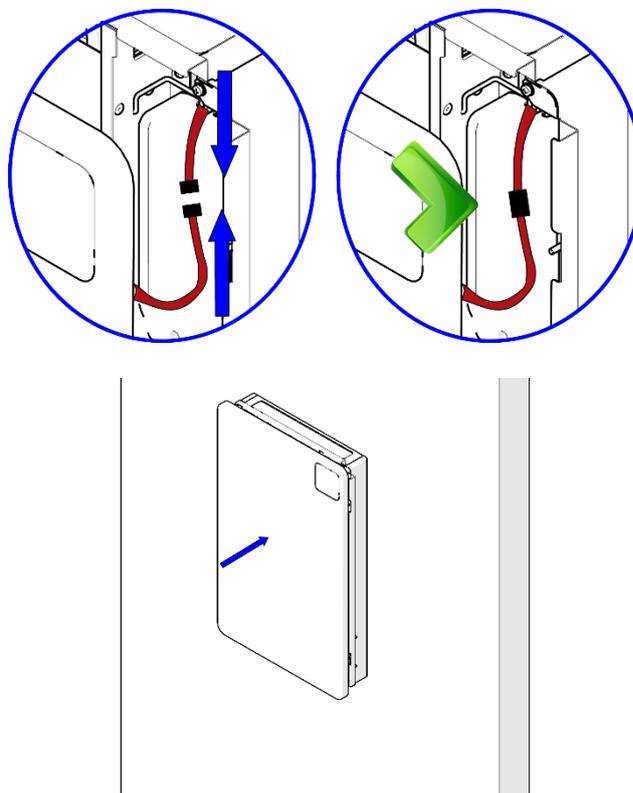
Spingere il laterale verso il muro per agganciarlo

4



Riposizionare le viti con rondelle asportate precedentemente

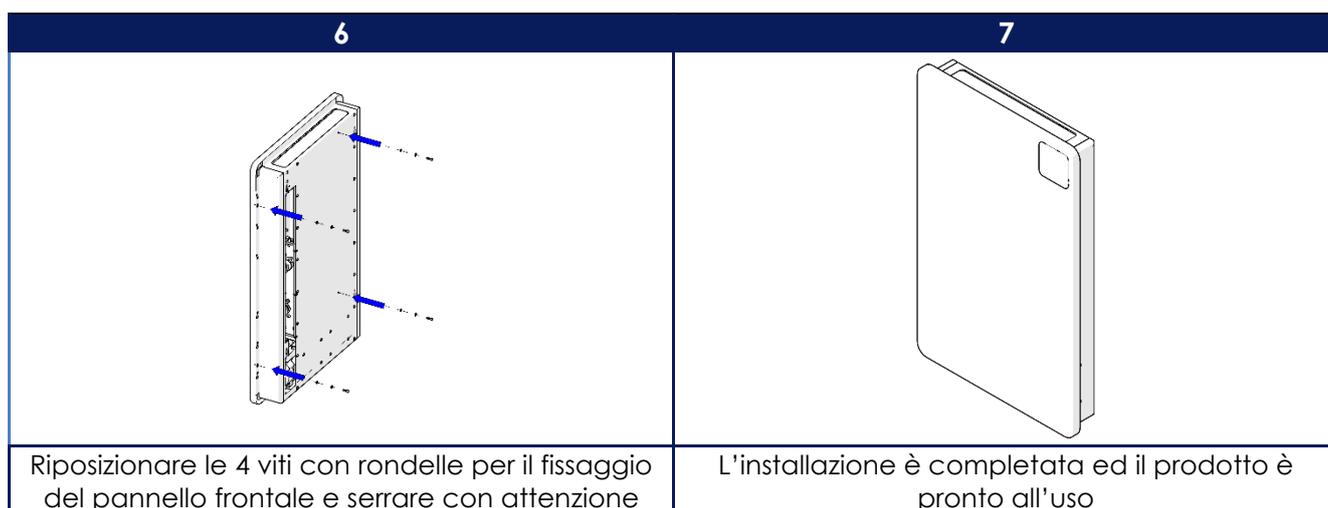
5



Riposizionare il pannello frontale avendo cura che appoggi correttamente dal lato superiore.



Ricordarsi di collegare il connettore di collegamento tra display e scheda principale



8.6 AVVIAMENTO E COLLAUDO

Prima di procedere all'avvio della macchina controllare che il pannello frontale sia nella sua posizione e ben serrato con le proprie viti.

Controllare che i parametri della tabella di cui al punto 5.2 siano configurati come desiderato, **con particolare riguardo a:**

- Parametro 1: Massima temperatura impostabile, sia per riscaldamento che raffreddamento (30°C).
- Parametro 2: Minima temperatura impostabile, sia per riscaldamento che raffreddamento (0°C).
- Parametro 7: Funzione anti spiffero. Blocco ventilatore fino a quando la temperatura della batteria scambiante non ha raggiunto una temperatura sufficientemente elevata (25°C di default).
- Parametro 8: Funzione anti aria calda. Blocco in estate del ventilatore se la temperatura è superiore a 24 °C. Se non si desidera tale funzione, impostare a 0.
- Parametro 10: Comando attuatore (impostare a 0 se l'attuatore non è presente; 1 altrimenti)
N.B. L'attuatore richiede circa 2 minuti per chiudere il contatto pulito che comanda pompa o generatore di calore.
- Parametro 20: Ventilazione intermittente al raggiungimento della temperatura. È importante impostare questo parametro a 1 quando non c'è intercettazione del circuito idraulico per evitare false letture della sonda ambiente.

COMANDO ESTERNO

Per uso di un comando esterno (paragrafo 4.5) impostare il parametro 9 a 1. In caso contrario il dispositivo ignora il comando esterno



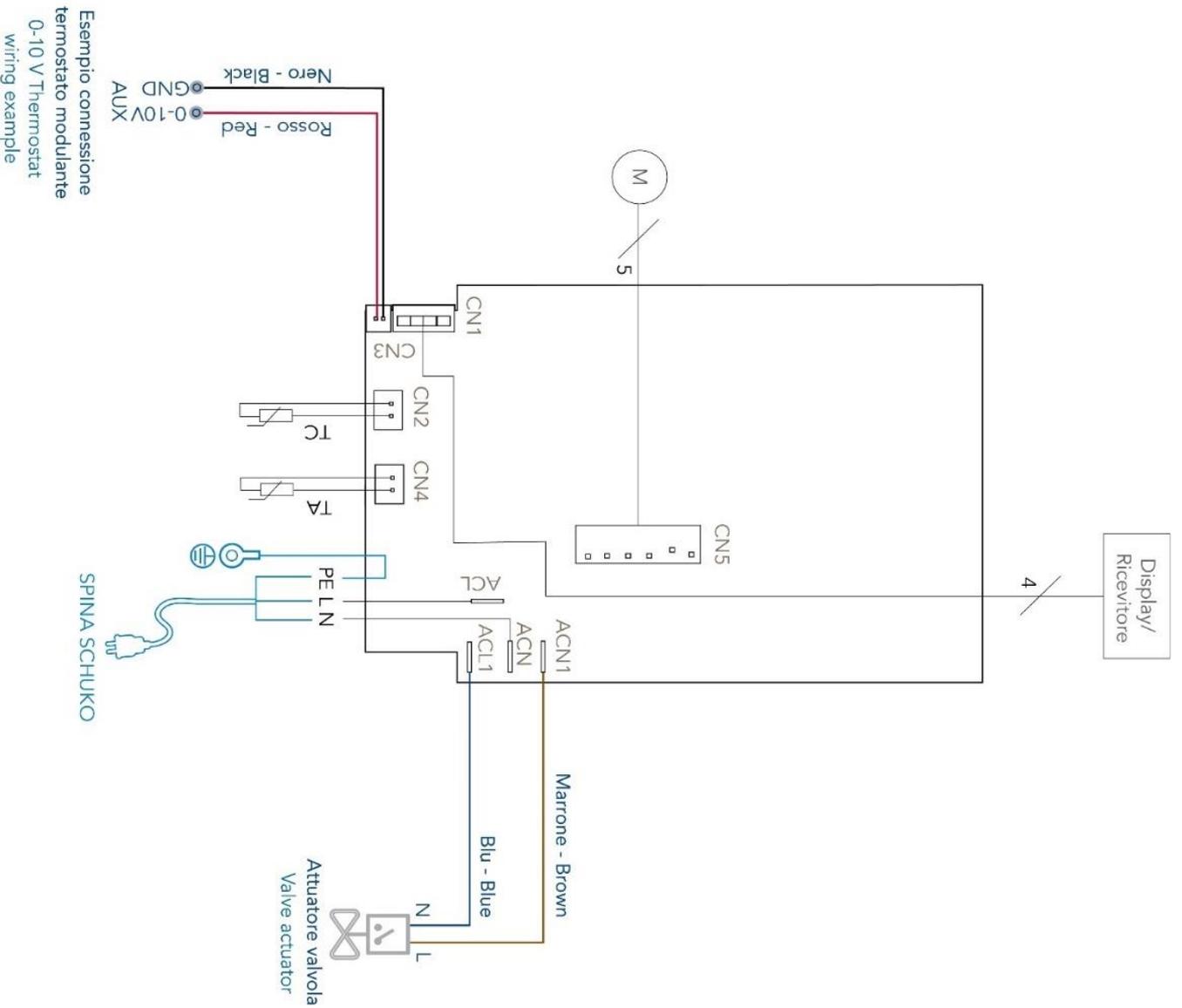
Verificare che tutti i collegamenti (idraulici ed elettrici) siano installati correttamente e che siano osservate tutte le indicazioni riportate su etichette e manuale utente.

ACT	Comando in fase attuatore
	Live output valve actuator
AUX	Ingresso di comando 0-10 V
	0-10 V Input control signal
TC	Sonda temperatura acqua
	Water temperature probe
TA	Sonda temperatura ambiente
	Room temperature probe
L/N/PE	Linea Neutro e messa a terra
	Mains - Live Neutral and Earthing
M	Motore ventola
	Fan motor

Legenda:



Eseguire i collegamenti secondo il presente schema elettrico, collegamenti errati potrebbero danneggiare l'unità
Electrical connections not according to this wiring scheme might result in damages to the unit



Esempio connessione termostato modulante 0-10 V Thermostat wiring example

9 CONDIZIONI DI GARANZIA

La garanzia di questo prodotto è regolata dalle condizioni generali di vendita Ideal Clima (versione 3.0) di cui riportiamo la parte relativa alla garanzia:

Ideal Clima garantisce i propri prodotti per vizi o difetti di fabbricazione, con espressa esclusione di ogni vizio o fatto inerente all'installazione, alla conduzione ed alla manutenzione del prodotto. - 15.2 Soggetti destinatari - Ideal Clima fornisce prodotti unicamente ad imprese professionali. Con il conferimento dell'ordine, il Committente dichiara che i prodotti sono destinati all'utilizzo nell'ambito della propria attività professionale, commerciale o imprenditoriale. È esclusa quindi l'applicazione della norma 1999/44/CE e del D.Leg nr. 24 del 2 febbraio 2002. La garanzia si esplica limitatamente ai prodotti forniti da Ideal Clima ed unicamente nei confronti del Committente. Ideal Clima si riserva di applicare le proprie condizioni di garanzia, direttamente o indirettamente tramite soggetti da questa individuati, all'utente finale solo dietro esplicita richiesta ed autorizzazione del Committente, che rimane comunque titolato all'adempimento degli eventuali obblighi con l'utente finale ai sensi della normativa in vigore. - 15.3 Prestazioni in garanzia - L'intervento in garanzia implica, ad insindacabile giudizio di Ideal Clima, la riparazione o la sostituzione del prodotto difettoso. In caso di riparazione, il Committente si impegna a far eseguire presso il proprio cliente finale quelle riparazioni che Ideal Clima ritiene indispensabili, consentendole l'accesso all'impianto. In caso di sostituzione, Ideal Clima si impegna a sostituire i propri prodotti difettosi con altri propri prodotti con caratteristiche pari o superiori, escludendo ogni spesa di ripristino del bene (manodopera, trasferte, trasporto, opere etc.). In ogni caso i difetti di produzione devono essere riconosciuti da tecnici Ideal Clima. I componenti sostituiti in garanzia restano di proprietà di Ideal Clima, alla quale vanno restituiti franco propria sede. - 15.4 Decorrenza e durata - La garanzia decorre dalla data di acquisto del prodotto e ha durata di due anni. La data di acquisto è comprovata dalla fattura e dal DDT. Il caso di controversia circa la data di fornitura, farà fede il lotto/data di produzione/numero di serie riportato sul prodotto. Il Committente decade dalla garanzia se non denuncia il vizio entro 8 giorni dalla scoperta e prima del decorso del termine massimo di durata della garanzia. La durata della garanzia non viene modificata da interventi in garanzia - 15.5 Limitazioni ed esclusioni - La garanzia non copre difetti imputabili a trasporto, movimentazione del prodotto, cattiva conservazione (es. ambienti non asciutti, esposizione diretta al sole etc.), installazione e/o manutenzione non eseguite da personale qualificato ed abilitato, secondo le istruzioni del produttore e le norme vigenti, utilizzo non conforme alle caratteristiche del prodotto, utilizzo di acqua, gas e energia elettrica non adatti al prodotto, uso o manutenzione impropri del prodotto, usura normale - 15.6 Diritto di chiamata: Ideal Clima si riserva il diritto di chiedere un contributo per l'intervento del centro assistenza tecnica autorizzata a partire dal settimo mese del periodo di garanzia. Tale contributo sarà quantificato preventivamente e dovrà essere corrisposto direttamente al CAT. Tale contributo sarà dovuto anche nel caso in cui il prodotto risulti difettoso.



Ideal Clima srl
Via Magnolini, 8 – 25135 - Brescia Italy
Tel. +39.030.35.45.319 – Fax +39 030.51.09.329
info@idealclima.eu – www.idealclima.eu

Versione 1 – marzo 2024

ISTRUZIONI ORIGINALI

In un processo di costante miglioramento, la società di riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto in qualunque momento, anche senza preavviso.